

## 『兼名苑（苑）』拾遺（未定稿）

西 崎 亨

南北朝期の時期に成立したと考えられている『兼名苑（苑）』は事物の別名・別称を類聚し、若干の考証を加えた類書である。『兼名苑（苑）』について、狩谷椽齋『箋注倭名類聚抄』（卷一天地部景宿類「明星」の項）に「唐書云、兼名苑十卷、釋遠年撰、新唐書藝文志作二十卷、今無傳本」とある。因みに、『唐書』は『舊唐書』（劉昫撰・945年）卷四十七（經籍志・子部・名家類）に見える「兼名苑十卷釋遠年撰」、『新唐書』（歐陽修他撰・1060年）卷五十九（藝文志・子部・名家類）に見える「僧遠年兼名苑二十卷」とあるものである。なお、『日本國見在書目録』（卅雜家）には「兼〔平〕<sup>ミヤウエン</sup>名苑十五〔今案卅卷〕（〔 〕内小字双行）」と見える。

林忠鵬氏によると、『兼名苑』の引用は、『芸文類聚』『太平御覽』『太平広記』等の類書、『二十四史』等の史書等、さらに、『中国偽本綜考』『古佚書輯本目録』にその書名すら確認出来ないものようである（『和名類聚抄の文献学的研究』勉誠出版）。

因みに、著者の釈遠年については調査し得るに足る資料は見られない。又本書の原本は既に亡佚し、わずかな書に多少の引用が見られるにすぎない。

なお、書名の「苑」字について、本稿の標題に「苑（苑）」のように「苑」字を並記した。この点について、不破浩子『箋注倭名類聚抄の研究』（卷一1・43頁）の異体字に関する異同の項に「尾張本「苑」に作り、伊勢廣本同じ。按ずるに、『説文』に「苑は、禽獸を養ふ所以也」と云ひ、又、「苑は、菘苑、漢中房陵に出づ」と云ふ、『干祿字書』に「苑苑、上藥名、下園苑」と云ひ、二字同じからず、然れども『五經文字』に、「苑苑並びに於阮反、説文に獨り上字を以て苑園の字と為す、今は則ち之れ通用す」と云ふ」とある。「苑」「苑」字用字法については別に考えたい。

なお又、書名の訓みについて、『日本國見在書目録』に「兼<sup>ミヤウエン</sup>名苑」と見える。「名」字は「ミヤウ」と呉音で、「苑」字は「エン」と漢音で振り仮名されている。猶、東京大学国語研究室蔵天文本『倭名類聚抄』の「明星」の項には「兼名苑」の「苑」字に「ヲン」と呉音で付訓する例も見られる。又、真福寺本『性靈集注』には「名苑」に「メイエム」、『塵添搯囊鈔』には「ケムミヤウエン」の例もみられる。更には、『倭名類聚抄』十卷本と二十卷本とに共通して見ら

れる出典のひとつ、『四声字苑』の「苑」字に「ヲン」と付訓する例も見られる。本稿では、『兼名苑（苑）』の書名を漢音で「ケムメイエン」と訓む。

本稿は、亡佚した『兼名苑（苑）』の引用遺文を蒐集して、『兼名苑（苑）』のもとの形を考察する一助とすることを目的とするものである。

遺文は他の文献にも存するものと思われる。未定稿とする謂である。

なお、本稿は『本邦残存典籍による輯佚資料集成 續』（京都大学人文科学研究所）、『兼名苑輯注』（李増杰 王甫輯注・中華書局）等を参照する。

分類については基本的には『兼名苑輯注』に従った。

本稿に使用した資料の底本は次の如くである。

- |       |   |
|-------|---|
| 医心方   | ① 『国宝半井家本医心方』（オリエント出版社）<br>② 仁和寺本『醫心方』（大塚巧藝社）<br>③ 日本医学叢書活字本『醫心方』（オリエント出版社）<br>（参）日本古典全集本『醫心方』（日本古典全集刊行会） |
| 一切経音義 | ① 慧琳『一切経音義』（徐時儀校注『一切経音義三種校本合刊』上海古籍出版社）<br>② 慧琳『一切経音義』（国立北京大學研究院文史部編『樸學名著之一慧琳希麟一切経音義』台湾大通書局）               |
| 因明義断  | ① 興福寺蔵『因明義断』（河野貴美子「興福寺蔵『因明義断』裏書にみえる古辞書類の引用について」『日本漢文学研究』（二松学舎大学）創刊号）                                      |
| 歓喜團勘文 | ① 高山寺蔵『歓喜團勘文』（重文第一部 154 号）（宮澤俊雅「高山寺経蔵典籍所載古辞書引文」高山寺典籍文書綜合調査団編『高山寺典籍文書の研究』）                                 |
| 弘決外典抄 | ① 成篁堂蔵本寶永四年刊『弘決外典抄』（民友社）<br>② 金沢文庫本『弘決外典抄』  |
| 香抄    | ① 大通寺蔵『香抄』（『大正新脩大蔵経図像部』第 11 卷）  |
| 香字抄   | ① 久原文庫蔵本『香字抄』（『大正新脩大蔵経図像部』第 11 卷）<br>② 杏雨書屋蔵『重要文化財香字抄』（財団法人武田科学振興財団）                                      |
| 香薬字抄  | ① 石山寺蔵『香薬字抄』（『古辞書音義集成 13 香薬字抄』古典研究会・汲古書院）<br>（参）石山寺蔵『香薬字抄』（大正新脩大蔵経図像部）                                    |

第 11 卷)

- 香藥抄 ① 高山寺藏本『香藥抄』(藥香果木名)(高山寺典籍文書綜合調査団編『高山寺典籍文書の研究』)
- 香要抄 ① 杏雨書屋藏『香要抄』(財団法人武田科学振興財団)
- 三教指帰注 ① 大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』(佐藤義寛『三教指帰注集の研究』大谷大学)
- ② 尊経閣文庫蔵『注三教指帰(鎌倉鈔本)』(太田次男『空海及び白楽天の著作に係わる注釈書類の調査研究』勉誠出版)
- 釈日本紀 ① 尊経閣文庫蔵『釈日本紀』(尊経閣善本影印集成 27 ~ 29 『釈日本紀』八木書店)
- 浄土三部経音義① 『浄土三部経音義』(『大正新脩大藏経統経疏部』第 57 卷)
- 性霊集注 ① 真福寺蔵『性霊集注』(真福寺善本叢刊第二期 12 〈文筆部三〉臨川書店)
- 蘇密等事 ① 高山寺蔵『蘇密等事』(重文第二部 280 号)(宮澤俊雅「高山寺経蔵典籍所載古辭書引文」高山寺典籍文書綜合調査団編『高山寺典籍文書の研究』)
- 塵袋 ① 東京国立博物館蔵『塵袋』(山崎謙『印融自筆本重要文化財塵袋とその研究』勉誠社)
- ② 日本古典全集『塵袋』(日本古典全集刊行会)  
(参) 塵添壺囊鈔 『塵添壺囊鈔・壺囊鈔』(臨川書店)
- 如法尊勝法 ① 高山寺蔵『如法尊勝法』(重文第二部 147 号)(宮澤俊雅「高山寺経蔵典籍所載古辭書引文」高山寺典籍文書綜合調査団編『高山寺典籍文書の研究』)
- 宝要抄 ① 杏雨書屋蔵『宝要抄』(財団法人武田科学振興財団)
- 北戸録 ① 北戸録 (『欽定四庫全書』中文大学出版社)
- 本草和名 ① 日本古典全集『本草和名』(日本古典全集刊行会)
- ② 岩瀬文庫蔵『本草和名』(丸山裕美子・武倩『本草和名一影印・翻刻と研究一』汲古書院)
- 文選集注 ① 『文選集注』卷第 79 (京都帝国大学文学部影印舊鈔本第四集)
- 妙法蓮華経积文① 醍醐寺本『妙法蓮華経积文』  
(『古辭書音義集 4 妙法蓮華経积文』古典研究会 汲古書院)
- 葉字鈔(抄) ① 京都大学蔵『葉字鈔』(大正新脩大藏経図像部第 11 卷)

- 李嶠雜詠注 ② 高山寺藏『葉字抄』（貴重図書影印刊行会）  
 ① 天理大学附属天理図書館蔵『一百二十詠詩註』  
 （参）山崎明 プライアン・スタイニンガー「百二十詠詩註校本一本邦伝存李嶠雜詠注一」（『斯道文庫論集』第五十輯・慶応義塾大学附属研究所斯道文庫編）（※前田育徳会尊經閣文庫蔵本（上巻のみの闕本）、陽明文庫蔵本（「松」以下上巻末までの闕本））
- 令義解 ① 『令義解』（『紅葉山文庫本令義解』東京堂出版）
- 倭名類聚抄 ① 『倭名類聚抄 元和三年古活字版二十卷本』（勉誠社）  
 ② 『狩谷椽齋箋注倭名類聚抄』（全国書房）
- 類聚名義抄 ① 『図書寮本類聚名義抄』（勉誠社）
- 節用集 ① 『文明本節用集 研究並びに索引』（風間書房）

□

□

### 『兼名苑（菀）』拾遺凡例

- 1、同一の書でも、複数の底本に存する場合には、その引用の異なる場合も存するので、可能な限りの蒐集を旨とする。
- 2、掲出項目は、基本的に『兼名苑輯注』（中華書局）に従う。同書に見えない項目については私に依る。
- 3、掲出項目における「一名」を冠する（一部「一名」を欠く場合有り）語には「\_\_」で標示する。
- 4、掲出項目の次に、『倭名類聚抄』『本草和名』の二書については、『倭名』『本草』の形でその掲出字を表示する。
- 5、『兼名苑輯注』の目録の項目と一致するものを掲出項目の後に※印で表示する。
- 6、『本邦残存典籍による輯佚資料集成 續』との異なる部分等については、〔輯佚〕として、若干の注記を加える。

## 一 天象類

天河（『倭名』天河）※

兼名苑【箋・苑】云一名天漢（『倭名類聚抄』天部景宿類一3オ・『箋』1-18ウ）

大白星（『倭名』長庚）※

兼名苑云太白星一名長庚暮見於西方為長庚【長庚耳】

（『倭名類聚抄』天部景宿類一2オ・『箋』1-16オ）

兼名苑云歲星一名明星太白星一名長<sup>ユフツ、</sup>庚（大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』中九ウ4）

〔輯佚〕大白星一名長庚（続96べ）

歲星（『倭名』明星）※

兼名苑【箋・苑】云歲星一名明星

（『倭名類聚抄』天部景宿類一2オ・『箋』1-15オ）

兼名苑云歲星一名<sup>アカホシ</sup>明星（大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』中九ウ4）

織女（『倭名』織女）※

兼名苑【箋・苑】云【箋・注云】織女牽牛正也

（『倭名類聚抄』天部景宿類一2ウ・『箋』1-17オ）

彗星（『倭名』彗星）※

兼名苑【箋・苑】云【箋・注云】彗星【箋・言】其形如帚彗也

（『倭名類聚抄』天部景宿類一2ウ・『箋』1-18オ）

〔輯佚〕彗星謂之歲星也（三教指帰覚明注中）

流星（『倭名』流星）※

兼名苑【箋・苑】云流星一名奔星

（『倭名類聚抄』天部景宿類一2ウ・『箋』1-17ウ）

虹（『倭名』虹）※

兼名苑【箋・苑】云虹一名蜺（『倭名類聚抄』天部雲雨類一3ウ・『箋』1-23ウ）

長風※

長風兼名字苑云風暴疾而起者謂之長風也

（慧琳『一切經音義』（合刊本）二一「華嚴經」十三）

長風兼名字苑云風暴疾而起者謂之長風也

（慧琳『一切經音義』（樸學本）二一「華嚴經」35ウ）

颯（『倭名』颯）※

兼名苑【箋・苑注】云颯【箋・颯者】暴風從下而上也

（『倭名類聚抄』天部雲雨類一5オ・『箋』1-19ウ）

雷公（『倭名』雷公）※

兼名苑云雷公一名雷師（『倭名類聚抄』鬼神部神靈類二 2 才・『箋』 1 - 3 5 才）

細雨（『倭名』霽霖）※

兼名苑【箋・苑】云細雨一名霽霖小雨也【箋・「小雨也」二行小書】

（『倭名類聚抄』天部雲雨類一 4 才・『箋』 1 - 2 4 才）

霖（『倭名』霖）※

兼名苑【箋・苑】云霖三日以上雨也

（『倭名類聚抄』天部雲雨類一 4 才・『箋』 1 - 2 4 ウ）

霧（『倭名』霧）

兼名苑【箋・苑】云一名雲一名霧水氣著【箋・着】樹木為霧也

（『倭名類聚抄』天部雲雨類一 3 ウ・『箋』 1 - 2 3 才）

白雪

兼□苑云白雪一名淩水

（『文選集注』 5 5 才）

四時

兼名苑云四時一日四氣一日四運一名四序四序常周ノナルヲ環ノ名周ト又名四象春夏秋冬ヲ名四序日月一寒一暑一往一來ス々（平）ヲ為代去ヲ為謝（去）ト四時代ニ謝スル也

（大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』上末六才 5）

〔輯佚〕「四時一日四氣一日四運一日四序」掲出項目として「四序常周環名周ト又名四象春夏秋冬名四序日月一寒一暑一往一來來為代去為謝」とする。（三教指帰覚明注中）

四宿

兼名苑云一日ハ宿ヲリ二宿ヲ日信ト三宿ヲ日次四宿ヲ日奢（上）ト也

（大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』上本四一才 1）

## 二 地形類

大燠石（『華嚴經』衆苦大壑）※

衆苦大壑兼名苑曰東海有大燠石一名沃燠方圓三萬里水沃之則消盡

（慧琳『一切經音義』（合刊本）二二「華嚴經」二三）

（衆苦大壑）兼名苑曰東海有大燠石一名沃燠方圓三萬里水沃之則消盡

（慧琳『一切經音義』（樸學本）二二「華嚴經」 1 3 才）

大壑（『華嚴經』衆苦大壑）※

（衆苦大壑兼名苑曰）過此有大壑一名尾闔深莫測其涯海水常澗不知其所之也

（慧琳『一切經音義』（合刊本）二二「華嚴經」二三）

（衆苦大壑兼名苑曰）過此有大壑一名尾闔深莫測其涯海水常澗不知其所之也

(慧琳『一切経音義』(樸學本) 二二「華嚴經」13オ)

〔輯佚〕大焦石・大壑を一項目として掲出(続96べ)。

飛泉(『倭名』瀧)※

兼名苑云飛泉一名飛湍瀑布也【箋・「瀑布也」割書】

(『倭名類聚抄』 水部水泉類一15オ・『箋』 1-52オ)

〔兼名苑 飛泉一名飛湍〕([ ]内二行小書) (『圖書寮本類聚名義抄』 52-2)

冥海

兼名苑ニ云冥海 一名黒海注云冥海、水、色黒、名之溟海

(大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』 上本四十オ4)

〔輯佚〕溟海一名黒海注云冥海水色黒名之溟海(続96べ)

石虎

兼名苑ニ曰、漢、李廣、父為、虎ノ所食。張、弓、三年於、山中、覓、虎、不得。忽、見、石ノ状、似、虎、廣、射、石、没、箭。故、名、開石也。 (『塵袋』 六23オ)

〔輯佚〕漢李廣父為虎所食張弓二年於山中覓虎不得忽見石状似虎廣射石没箭故名開石也(続97べ)

### 三 地物類

消石(『本草』消石)※

一名化石[出兼名苑]([ ]内二行小書)

(全集本『本草和名』玉石上上三ウ4・岩瀬文庫本『本草和名』玉石上上三ウ3、以下『本草和名』玉石上全集本○・岩瀬文庫本○と表記する)

白石英(『本草』白石英)※

一名白堊[出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石上全集本上四ウ3・岩瀬本上四ウ2)

礬石(『本草』礬石)※

一名羽理一名鷄屨[已上二名出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石上全集本上四オ1・岩瀬本上三ウ9)

一名羽礪[兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石上全集本上四オ1・岩瀬本上四オ1)

※二項目は「羽[兼名苑作音内]([ ]内二行小書)」として、『積薬性』に掲出。

〔輯佚〕は一括項として掲出。

殷孽(『本草』殷孽)※

一名薑一名薰石[出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石中全集本上六オ8・岩瀬本上六オ8)

石灰(『倭名』『本草』石灰)※

兼名苑云石灰一名罌灰燒青白石成熟冷竟澆之碎成灰也

(『倭名類聚抄』居處部墻壁具十14オ・『箋』3-39ウ)

一名罌灰[注云罌音惡出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石下全集本上十ウ1・岩瀬本上十オ6)

[輯佚]『本草和名』の「罌灰」を「灰罌」とする。

白土(『倭名』白土)

兼名苑云白土一名罌 (『倭名類聚抄』居處部墻壁具十14オ・『箋』3-40オ)

[輯佚]本項目を「白惡」の項目で掲出。

石硫黄(『本草』石流黄)※

一名土精[出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石中全集本上六ウ6・岩瀬本上六ウ5)

代赭(『本草』代赭)※

一名赭一名土心一名土黄一名赤土[已上四名出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石下全集本上九オ5・岩瀬本上九オ1)

白惡(『本草』白惡)※

一名土脂一名姥粉一名白土[已上三名出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石下全集本上九ウ7・岩瀬本上九ウ2)

伏龍肝(『本草』伏龍肝)※

一名伏龍膽一名方缺[已上二名出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石下全集本上十ウ7・岩瀬本上十ウ3)

冬灰(『本草』冬灰)※

一名地粉一名黄灰[已上二名出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石下全集本上十ウ5・岩瀬本上十オ9)

空青(『本草』空青)※

一名曾壹[出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石上全集本上二ウ2・岩瀬本上二ウ1)

雲母(『本草』雲母)※

一名石銀[出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石上全集本上三オ7・岩瀬本上三オ6)

慈石(『本草』慈石)※

一名鉄姑(岩瀬本「粘」)[出兼名苑]([ ]内二行小書)

(『本草和名』玉石中全集本上七オ6・岩瀬本上七オ5)

雌黄（『倭名』『本草』雌黄）※

兼名苑云雌黄一名金液山有金其精薰則生雌黄耳

（『倭名類聚抄』調度部圖繪具十三 1 2 オ・『箋』 5 - 3 2 オ）

〔輯佚〕上項については、「雌黄」とは別条として掲出。

一名金液〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』玉石中全集本上六オ 7・岩瀬本上六オ 6）

錫（『倭名』錫『本草』錫銅鏡鼻）※

兼名苑云一名白鑛【箋・鑛】

（『倭名類聚抄』寶貨部金類十一 1 7 オ・『箋』 5 - 3 2 オ）

錫一名鈕〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』玉石中全集本上十オ 6・岩瀬本上十オ 1）

〔輯佚〕『本草和名』の条項のみ掲出。

鐵精（『本草』鐵精）※

一名鉄漿〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』玉石中全集本上七ウ 7・岩瀬本上七ウ 5）

埴堦（『倭名』埴堦【箋・塵埃】）※

兼名苑云【箋・注云埴堦】塵埃也

（『倭名類聚抄』地部塵土類一 1 3 オ・『箋』 1 - 6 0 オ）

〔輯佚〕「塵埃」を項目として、本条項を掲出。

石蟹（『倭名』石蟹）※

兼名苑注云石蟹生海際石下故以名之

（『倭名類聚抄』鱗介部龜貝類十九 1 5 ウ・『箋』 8 - 5 3 オ）

#### 四 宮室類

女牆（『倭名』女牆）※

兼名苑云女牆一名堞城上小垣也

（『倭名類聚抄』居處部墻壁類十 1 2 ウ・『箋』 3 - 3 6 オ）

薨（『倭名』薨）※

兼名苑云薨一名榑

（『倭名類聚抄』居處部居家具一（欠）・『箋』 3 - 1 8 ウ）

榑（『倭名』榑）※

兼名苑云一名檜一名椽間杵（『倭名類聚抄』居處部居家具十 1 0 オ・『箋』 3 - 2 6 ウ）

兼名苑云一名榑〔一老〕一名椽 ※「榑」の紙背注

（『令義解（雑令 11 [公私材木條]裏書）』第 7 卷）（〔 〕内二行小書）

闕（『倭名』闕）※

兼名苑云闕一名闕（『倭名類聚抄』居處部門戸具十16ウ・『箋』3-48ウ）

窓（『倭名』窓）※

兼名苑云一名櫳（『倭名類聚抄』居處部門戸類十15オ・『箋』3-42ウ）

砌（『倭名』塔）※

兼名苑云砌一名階（『倭名類聚抄』居處部居宅具十12オ・『箋』3-34オ）

## 五 珍宝類

玉屑（『本草』玉屑）※

一名楚璧一名夜光一名照車〔已上三名出兼名苑〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』玉石上全集本上二オ1・岩瀬本上一ウ9）

〔輯佚〕「玉屑」を「五屑」とする。

青琅玕（『本草』青琅玕）※

一名璠一名瑠璠一名球琳一名琬琰一名琕瑤〔已上五名出兼名苑〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』玉石下全集本上八ウ3・岩瀬本上八ウ9）

球琳（『倭名』玉）

兼名苑云球琳琅玕琕瑤琬琰皆美玉名也

（『倭名類聚抄』寶貨部玉類十一18オ・『箋』3-85オ）

〔輯佚〕「球琳」の項の条文は、「青琅玕」の項に掲出。

玫瑰 ※

兼名苑云玫瑰一名瑠璃也（醍醐寺藏『妙法蓮華經釈文』上三オ1）

火珠（『倭名』火精）※

兼名苑云火珠一名瑤瑤火精也

（『倭名類聚抄』寶貨部玉類十一18オ・『箋』3-85ウ）

琥珀（『倭名』琥珀『本草』虎魄）※

兼名苑云琥珀一名江珠（『倭名類聚抄』寶貨部玉類十一19オ・『箋』3-88オ）

一名江珠〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』木上全集本上五一オ8・岩瀬本上四七オ8）

虎魄

一一（虎魄）一名江珠（中略）兼名苑云龍血為魄魂者勝松脂也魄亦阳字矣

（醍醐寺藏『妙法蓮華經釈文』上二オ6）

〔輯佚〕上記の「琥珀」「虎魄」を「虎魄」の項に掲出。

水玉（『倭名』水精）

兼名苑云水玉一名月珠水精也

（『倭名類聚抄』寶貨部玉類十一 18オ・『箋』3-85ウ）

兼名苑注水玉一名方諸一名月珠水精也

（真福寺藏『性靈集注』7743）

金銭花

兼名苑<sub>二</sub>ハ、金銭花<sub>ノ</sub>名<sub>ヲ</sub>毘尸沙<sub>ト</sub>云<sub>レ</sub>ヘリ。一名<sub>ハ</sub>日〔入濁〕中〔平〕、世<sub>ニ</sub>ハ名<sub>ク</sub>金仙<sub>ト</sub>云<sub>レ</sub>ヘリ。金仙金銭同異タツヌヘシ。金仙<sub>ト</sub>ハ佛<sub>ト</sub>御名ナリ。佛<sub>ト</sub>御色<sub>ニ</sub>似<sub>ル</sub>義歟

（『塵袋』38ウ）

〔輯佚〕金銭花一名毘尸沙一名日中（続・100べ）

## 六 神異類

人魚（『倭名』人魚）※

兼名苑云人魚一名鱧魚魚身人面者也

（『倭名類聚抄』鱗介部龍魚類十九 2ウ・『箋』8-4ウ）

兼名苑曰人魚一名鱧魚魚身人面者也

（尊經閣文庫本『釈日本紀』147ウ）

河伯（『倭名』河伯『箋』河伯神）※

兼名苑【箋・菟】云河伯一名水伯河之神也

（『倭名類聚抄』鬼神部神靈類二 2ウ・『箋』1-37ウ）

〔輯佚〕「河伯」を「河白」とする。

豨（『本草』龍骨）※

豨一名尺木〔出兼名苑（岩瀬本「菟」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下五オ5・岩瀬本下四ウ9）

神竈

兼名苑云禹臣<sub>ヲ</sub>天下<sub>ニ</sub>神竈負圖〔平〕<sub>ヲ</sub>出<sub>タリ</sub>洛水〔上〕<sub>ニ</sub>寓陳〔去〕<sub>ス</sub>之<sub>ヲ</sub>名之洛書<sub>ト</sub>也

（大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』上末五ウ5）

〔輯佚〕禹臣天下有竈負圖出於洛水寓陳之洛書也（続96べ）

## 七 器具類

銓（『倭名』權衡）※

兼名苑云銓一名衡稱也（『倭名類聚抄』調度部中稱量具十四 3ウ・『箋』6-23オ）

兼名苑云銓音全一名衡

（興福寺藏『因明義斷』裏書）

〔兼、云銓音全一名衡〕〔 〕内二行小書（『令義解』七卷関市令14官私權衡條）

※「兼、ゝ」については、上記『倭名抄』等の条と大同。『兼名苑』とみる。

困（『倭名』倉廩）※

兼名苑云困一名廩【箋・廩倉也】

（『倭名類聚抄』居處部居宅類十6ウ・『箋』6-23オ）

鋤（『倭名』鋤）※

兼名苑云鋤一名鏹（『倭名類聚抄』調度部下農耕具十五9オ・『箋』5-75オ）

鎌（『倭名』鎌）※

兼名苑云鎌一名鋸（『倭名類聚抄』調度部下農耕具十五9ウ・『箋』5-77ウ）

繩（『倭名』繩）※

兼名苑云繩一名索（『倭名類聚抄』調度部下造作具十五11オ・『箋』5-80ウ）

斧（『倭名』斧）※

兼名苑云【箋・注云】斧神農造也秘斧柄名也

（『倭名類聚抄』調度部下工匠具十五12オ・『箋』5-84ウ）

砥（『倭名』砥）※

兼名苑云砥一名礪細礪石也

（『倭名類聚抄』調度部下鍛冶具十五16ウ・『箋』5-96ウ）

磴（『倭名』磴）※

兼名苑云磴一名礪礪石也

（『倭名類聚抄』調度部下鍛冶具十五17オ・『箋』5-97ウ）

磴（『倭名』磴）

兼名苑云磴一名礪磨磴也（『倭名類聚抄』器皿部木器類十六5ウ・『箋』4-84オ）

碓（『倭名』碓）※

兼名苑云碓一名礪魯般造也（『倭名類聚抄』器皿部木器類十六5ウ・『箋』4-84オ）

紙（『倭名』紙）※

兼名苑注云紙〔古文作帗紙有色紙檀紙穀紙屋紙阿苔紙斐薄紙等名〕後漢和帝時蔡倫所造也（『箋』〔 〕内二行小書）

（『倭名類聚抄』調度部上文書具十三9オ・『箋』5-22ウ）

兼〈去〉名〈上〉苑〈上〉云ニ云桓帝<sup>サイ</sup>時蔡<sup>リン</sup>〈去〉倫〈平〉始<sup>テ</sup>作<sup>レリ</sup>紙也又名白麻綱

（大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』上本五オ7）

〔輯佚〕引作桓帝時蔡倫始作紙也（続97ベ）

牘（『倭名』簡『箋』簡札）※

兼名苑云牘一名札簡也（『倭名類聚抄』調度部上文書具十三10ウ・『箋』5-26オ）

簡

兼名苑云簡ハ一ハ名牘、注云書〈平〉板〈上〉曰簡、

〔輯佚〕簡一名牘注云書板曰簡(続97ペ)

簿(『倭名』蠶簿)※

兼名苑云簿一名筥養蠶器施【箋・施蠶於】其上令作蠶者也

(『倭名類聚抄』調度部中蠶絲具十四14オ・『箋』6-59オ)

〔輯佚〕「筥」字を「笛」字とする。

帙(『倭名』帙)※

兼名苑云一名書衣(『倭名類聚抄』調度部上僧坊具十三10オ・『箋』5-24ウ)

壺(『倭名』壺)※

兼名苑云一名盞(『倭名類聚抄』器皿部漆器類十六3ウ・『箋』4-78オ)

蝦頭杯(『北戸録』紅蝦)※

兼名苑云廣州獻蝦頭杯簡文將盛酒無故自躍乃不復用(『北戸録』紅蝦)

盃(『倭名』盃盞)※

兼名苑云盃一名卮(『倭名類聚抄』器皿部瓦器類十六8オ・『箋』4-92オ)

匕(『倭名』匙)※

兼名苑云匕一名匙(『倭名類聚抄』調度部中厨膳具十四7ウ・『箋』6-33オ)

※匙 順カ和名云、匙シ〔説文云、早履反兼名苑云、匙シ是支、又音提〕提シ字ヲ用フ。

(〔 〕内二行小書)

(『塵袋』八4オ)

〔輯佚〕「匕」字「七」字とする。

箸(『倭名』箸)※

兼名苑云一名扶【箋・挾】提

(『倭名類聚抄』調度部中厨膳具十四7ウ・『箋』6-33ウ)

盆(『倭名』箸)※

兼名苑云盆一名盂(『倭名類聚抄』器皿部瓦器類十六7ウ・『箋』4-90ウ)

筥(『倭名』箸『箋』筥)※

兼名苑云筥一名篋(『倭名類聚抄』器皿部竹器類十六10オ・『箋』4-97オ)

冠(『倭名』冠)※

兼名苑注云冠黄帝造也(『倭名類聚抄』装束部冠帽類十二17オ・『箋』4-1オ)

履(『倭名』履)※

兼名苑云履一名足下(『倭名類聚抄』装束部履襪類十二27オ・『箋』4-29オ)

扇(『倭名』扇)※

兼名苑云扇一名篋(『倭名類聚抄』調度部服玩具十四3オ・『箋』6-21オ)

青鳧

兼名苑云青鳧一名孔ク上ノ方ノ平ノ下一名銅ク平ノ鳧ク去ノ下注云錢名也

〔輯佚〕青鳧一名孔方一名銅鳧注云錢名也(続977)

帽(『倭名』烏帽)※

兼名苑云帽一名頭衣(『倭名類聚抄』装束部冠帽具十二18オ・『箋』4-3ウ)

綏(『倭名』綏)※

兼名苑云綏一名老繫(『倭名類聚抄』装束部冠帽具十二19オ・『箋』4-7オ)

〔輯佚〕「綏」字を「綏」字とする。「老繫」を「繫」とする。

武冠

武冠<sub>ナ</sub>一名<sub>ハ</sub>繁諸、一名<sub>ハ</sub>千歳、一名<sub>ハ</sub>武竿云々。(『塵袋』四5オ)

〔輯佚〕武冠一名繁諸一名千歳一名武竿(続977)

惠文冠

惠文冠<sub>ナ</sub>兼名苑<sub>ニハ</sub>、武冠<sub>ト</sub>云ヘリ。(『塵袋』四5オ)

惠文冠ヲハ兼名苑ニハ、武冠トスト云ヘリ。(『塵添壺囊鈔』七27オ)

## 八 舟車類

飛車(『倭名』)※

兼名苑注云奇肱國人能作飛車從風飛行故曰飛車

(『倭名類聚抄』車部車類十一6ウ・『箋』3-71オ)

鑣(『倭名』鑣)※

兼名苑云鑣一名勒(『倭名類聚抄』調度部下鞍馬具十五3ウ・『箋』5-57オ)

轡(『倭名』轡)※

兼名苑云轡一名鑣(『倭名類聚抄』調度部下鞍馬具十五3ウ・『箋』5-58オ)

華蓋(『倭名』華蓋)※

兼名苑注云華蓋黃帝征蚩尤時當帝頭上有五色雲因其形所造也

(『倭名類聚抄』調度部中服玩具十四2ウ・『箋』6-20オ)

兼名苑注曰華蓋黃帝征蚩尤時當帝頭上有五色雲因其形所造也

(『浄土三部經音義集』第二)

舳(『倭名』舳)※

兼名苑注云船前頭謂之舳(『倭名類聚抄』船部舟具十一3オ・『箋』3-61オ)

舳(『倭名』舳)※

兼名苑注云船後頭謂之舳(『倭名類聚抄』船部舟具十一3オ・『箋』3-61オ)

楫(『倭名』楫)※

兼名苑云楫一名撻(『倭名類聚抄』船部舟具十一4オ・『箋』3-64オ)

## 九 樂器類

琵琶（『倭名』琵琶）※

兼名苑云琵琶本出於胡也馬上鼓之一云魏武造也今之所用是也（箋・也字無）

（『倭名類聚抄』音樂部琴瑟類四 1 1 オ・『箋』 6 - 5 オ）

箜篌（『倭名』箜篌）※

兼名苑注云箜篌漢武時人依琴製之

（『倭名類聚抄』音樂部琴瑟類四 1 2 オ・『箋』 6 - 7 オ）

鉦（『倭名』鉦鼓）※

兼名苑云鉦一名鑊金鼓也越王勾踐造也

（『倭名類聚抄』術藝部雜藝具四 8 ウ・『箋』 6 - 1 ウ）

角（『倭名』角）※

兼名苑注角本出胡中或云出吳越以象龍吟也

（『倭名類聚抄』調度部上征戰具十三 1 5 ウ・『箋』 5 - 4 3 オ）

兼名苑云一名龍吟本出胡中出吳越秦蒙恬造也（醍醐寺藏『妙法蓮華經积文』上 3 4 ウ）

槌（『倭名』大鼓『箋』大鼓）※

兼名苑云槌一名枹所以擊大鼓也

（『倭名類聚抄』術藝部雜藝具四 9 ウ・『箋』 6 - 1 3 ウ）

籥（『倭名』籥）

【箋・高麗笛】兼名苑注云籥除吹處而六孔之笛也

（『倭名類聚抄』音樂部管籥類四 1 3 ウ・『箋』 6 - 9 ウ）

〔輯佚〕「高麗笛」として掲出。

焦尾

兼名苑ニハ、伯皆聞隣人燃<sup>キク</sup>火<sup>タク</sup>火<sup>タク</sup>聲<sup>タク</sup>中<sup>タク</sup>有<sup>タク</sup>似<sup>タク</sup>琴<sup>タク</sup>鳴<sup>タク</sup>劇<sup>タク</sup>往<sup>タク</sup>取<sup>タク</sup>之<sup>タク</sup>云<sup>タク</sup>ヘリ。又有異尾猶火炭不<sup>タク</sup>盡<sup>タク</sup>尚<sup>タク</sup>餘<sup>タク</sup>黑<sup>タク</sup>アリ。名<sup>タク</sup>之<sup>タク</sup>焦<sup>タク</sup>尾<sup>タク</sup>。天下<sup>タク</sup>無<sup>タク</sup>匹<sup>タク</sup>。至<sup>タク</sup>梁<sup>タク</sup>武帝猶在也<sup>タク</sup>云<sup>タク</sup>ヘリ。

（『塵袋』七 2 6 オ）

〔輯佚〕伯皆聞隣人燃火火聲中有似琴鳴劇往取之又有異尾猶火炭盡尚有餘黑名之焦尾天下無匹至梁武帝猶在也（続 9 8）

兼名苑ニハ、皆聞隣人燃<sup>リンシン</sup>火<sup>タク</sup>聲<sup>タク</sup>中<sup>タク</sup>有<sup>タク</sup>似<sup>タク</sup>琴<sup>タク</sup>鳴<sup>タク</sup>劇<sup>タク</sup>往<sup>タク</sup>取<sup>タク</sup>之<sup>タク</sup>云<sup>タク</sup>ヘリ。又有異尾猶火炭不<sup>タク</sup>盡<sup>タク</sup>尚<sup>タク</sup>餘<sup>タク</sup>黑<sup>タク</sup>名<sup>タク</sup>之<sup>タク</sup>焦<sup>タク</sup>尾<sup>タク</sup>。天下<sup>タク</sup>無<sup>タク</sup>匹<sup>タク</sup>至<sup>タク</sup>梁<sup>タク</sup>武帝<sup>タク</sup>猶在也<sup>タク</sup>云<sup>タク</sup>ヘリ。

（『塵袋壺囊鈔』十一 1 7 オ）

声明

又兼名苑ニモアリ。其ニハ、巖岫裏<sup>カムシウ</sup>梵音<sup>タク</sup>哀亮ナルヲキクト云<sup>タク</sup>ヘリ。

（『塵袋』七 5 オ）



〔輯佚〕 彼羅一名六菜 (続97ペ)

兼名苑<sup>アイク</sup>ハ阿育王<sup>ハ</sup>作<sup>ハ</sup>始<sup>ハ</sup>給<sup>ハ</sup>見タリ。天竺<sup>ハ</sup>ハ波羅<sup>ハ</sup>ト名ケ。又ハ六菜六字ト云。仍<sup>ハ</sup>漢土<sup>ハ</sup>スコロク  
双六ト云。六ヲナラブル義也。天璽年中<sup>ハ</sup>始<sup>ハ</sup>テ渡ル。 (『塵添壙囊鈔』二21オ)

栲蒲 (『倭名』栲蒲) ※

兼名苑云栲蒲一名九采 (『倭名類聚抄』術藝部雜藝類四5ウ・『箋』2-99ウ)

## 十二 菜蔬類

菜蔬 (『倭名』葷菜【箋注】菜蔬) ※

兼名苑注云草間【箋可】食曰菜蔬

(『倭名類聚抄』菜蔬部葷菜類十七15ウ・『箋』9-37ウ)

菘 (『本草』菘) ※

一名冬繁一名狹耳一名牛耳一名百葉 [已上四名出兼名苑 (岩瀬本「菘」)] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』菜全集本下三六ウ1・岩瀬本下三二オ7)

来菘 (『本草』来菘) ※

一名葑一名筵 [已上二名出兼名苑 (岩瀬本「菘」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』菜全集本下三六オ6・岩瀬本下三二オ4)

菑 (『倭名』菑)

兼名苑云菜菑 (『倭名類聚抄』菜蔬部水菜類十七21ウ・『箋』9-41ウ)

〔輯佚〕「来菘」「菑」を「来菘」に併せ掲出。

薯蕷 (『倭名』山芋【箋注】薯蕷【本草】山芋)

兼名苑云薯蕷 (『倭名類聚抄』菓部芋類十七14ウ・『箋』9-81ウ)

一名薯蕷一名延草 [已上出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』草上全集本上十四ウ5・岩瀬本上十四オ7)

兼名苑云一名薯蕷一名延草

(『医心方』半井本30-20ウ・医学叢書本450下・古典全集本7-2804)

蒜 (『本草』蒜) ※

一名蘭葱一名蒜卵 [已上出兼名苑 (岩瀬本「菘」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』菜全集本下三九ウ3・岩瀬本下三五オ1)

澤蒜 (『倭名』澤蒜) ※

兼名苑云澤蒜一名巖水蒜也生水中葉形氣味不異家蒜

(『倭名類聚抄』菜蔬部葷菜類十七16オ・『箋』9-24ウ)

葫 (『倭名』大蒜【本草】蒜) ※

兼名苑云葫一名黠 [大蒜也] ([ ] 内二行小書)

（『倭名類聚抄』 菜蔬部葷菜類十七 15ウ・『箋』 9-23オ）

一名蒜〔出兼名苑（岩瀬本「菟」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 菜全集本下三九ウ 1・岩瀬本下三四ウ 9）

韭（『本草』 蒜）※

一名白弱一名豊本〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 菜全集本下三七ウ 3・岩瀬本下三三オ 8）

葫葱（『本草』 胡葱）※

一名興渠一名儻蒿〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「菟」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 菜全集本下三七オ 5 岩瀬本下三三オ 1）

芟（『本草』 芟實）※

芟一名麻蘆一名猪鼻一名水栗一名蘼蒞（岩瀬本「一名蒺」）〔已上四名出兼名苑〕

（『本草和名』 菜全集本下二九ウ 8・岩瀬本下二六オ 8）

〔輯佚〕「芟實」と掲出。

藕實（『倭名』 菡萏『本草』 藕實）※

兼名苑注云蓮花已開曰芙蕖未舒曰菡萏也

（『倭名類聚抄』 草木部蓮類廿 18オ・『箋』 10-76ウ）

一名水日一名靈芝一名澤芝一名芙蕖一名菡萏〔已上五名出兼名苑（岩瀬本「菟」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 菜全集本下二九オ 5・岩瀬本下二五ウ 4）

菰根（『本草』 菰根）※

一名蔞〔出兼名苑（岩瀬本「菟」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 草下全集本上四六ウ 9・岩瀬本上四三オ 6）

菰（『倭名』 蘆葦）

兼名苑云菰一名菰（『倭名類聚抄』 草木部草類二十 3オ・『箋』 10-12ウ）

〔輯佚〕「菰根」「菰」を「菰根」に併せ掲出。

鳧葵（『本草』 鳧葵）※

一名茹一名水葵〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 草中全集本上三七オ 6・岩瀬本上三四ウ 4）

落葵（『本草』 落葵）※

一名終葵一名遊藤〔已上出兼名苑（岩瀬本「菟」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 菜全集本下三九オ 3・岩瀬本下三四ウ 4）

冬葵子（『本草』 冬葵子）※

一名青蓋〔出兼名苑（岩瀬本「菟」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 菜全集本下三四ウ 9・岩瀬本下三一オ 1）

香薷（『本草』香薷）※

一名胡薷〔本名胡薷石勒諱胡故名香薷出兼名苑（岩瀬本「菀」）〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』菜全集本下三八才6・岩瀬本下三四才1）

葵根（『本草』葵根）※

一名香菜〔出兼名苑（岩瀬本「菀」）〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』菜全集本下三五才4・岩瀬本下三一才4）  
※『兼名苑輯注』は「羅勒」として掲出。

蘇（『本草』蘇）※

一名桂荏一名卿〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「菀」）〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』全集本下三七ウ7・岩瀬本下三三ウ3）  
〔輯佚〕「野蘇」として掲出。

蓼實（『本草』蓼實）※

香小蓼〔葉尖〕蛟蓼〔似大蓼〕大蓼又有彤蓼〔已上四名出兼名苑（岩瀬本「菀」）〕〔 〕  
内二行小書（『本草和名』菜全集本下三七才2・岩瀬本下三二ウ7）  
〔輯佚〕「香小蓼〔葉尖〕蛟蓼〔似大蓼〕大蓼彤蓼」と掲出。

藎荷（『倭名』藎荷）※

兼名苑云一名覆【箋覆】苴  
（『倭名類聚抄』菜蔬部園菜類十七21ウ・『箋』9-43才）

薑（『倭名』薑『本草』乾薑）※

兼名苑云薑一名蘊（『倭名類聚抄』菜蔬部園菜類十七22才・『箋』9-43ウ）  
一名蘊一名辨〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』草中全集本上二六ウ3・岩瀬本上二五才5）

廉薑（『本草』豆蔻）※

一名薑臺一名葵〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「菀」）〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』菜全集本下二八才4・岩瀬本下二四ウ5）  
〔輯佚〕掲出語を「豆蔻」とする。

藜婁（『本草』藜婁）※

一名覆藜一名菝〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「菀」）〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』菜全集本下三九才5・岩瀬本下三四ウ6）

莧實（『本草』莧實）※

一名鴉莧〔出兼名苑（岩瀬本「菀」）〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』菜全集本下三五才8・岩瀬本下三一才8）

馬芹子（『本草』馬芹子）※

一名莖〔出兼名苑（岩瀬本「菀」）〕〔 〕内二行小書

(『本草和名』 菜全集本下三八ウ 7・岩瀬本下三四オ 9)

葱(葱) (『本草』 葱實)

一名波蘭 [出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 菜全集本下三七オ 8・岩瀬本下三三オ 4)

水蘄 (『本草』 水蘄)

一名楚葵 [出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 菜全集本下三八ウ 6・岩瀬本下三四オ 8)

紫菜 (『倭名』 紫菜) ※

兼名苑云紫菜一名石薺 (『倭名類聚抄』 菜蔬部海菜類十七 1 8オ・『箋』 9-4 3ウ)

藪 (『本草』 藪) ※

一名出蒞 [出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 菜全集本下三九オ 7・岩瀬本下三四ウ 7)

薺 (『本草』 薺) ※

一名猗薺一名蕓 [已上出兼名苑 (岩瀬本「苑」)]

(『本草和名』 菜全集本下三五ウ 7・岩瀬本下三一ウ 6)

萱草 (『本草』 薰草) ※

兼名苑云萱草一名忘憂 (『倭名類聚抄』 草木部草類二十 2ウ・『箋』 10-7ウ)

薰草一名萱草一名鹿葱一名兜樓婆香一名忘憂一名宜男 [博物志曰懷妊婦人佩之即生男也出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 本草外藥全集本下五二オ 8・岩瀬本下四六ウ 7)

兼名苑云萱草一名忘憂

(京都大学藏『藥字鈔』)

兼名苑云萱草一名忘憂萱

(高山寺本『藥字抄』)

薰草 (『本草』 薰草)

一名宜男 [博物志曰懷妊婦人佩之即生男也出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 本草外藥全集本下五二オ 8・岩瀬本下四六ウ 7)

熟瓜 (『本草』 熟瓜) ※

一名水芝一名蜜筍一名構樓一名厭須 [熟瓜搃名也已上四名出兼名苑 (岩瀬本「苑」)]

([ ] 内二行小書) (『本草和名』 菜全集本下三四ウ 4・岩瀬本下三十ウ 6)

白冬瓜 (『本草』 白冬瓜) ※

一名溫食一名秋泉一名挂枝 [已上三名出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 菜全集本下三四オ 5・岩瀬本下三十オ 7)

越瓜 (『本草』 越瓜) ※

一名春白一名女臂一名羊角一名羊髓 [已上四名出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 菜全集本下三四オ 9・岩瀬本下三十ウ 1)

寒瓜（『倭名』寒瓜『本草』熟瓜（寒瓜））※

兼名苑注云寒瓜至【箋・至冬方】寒熟【箋・熟者】也

（『倭名類聚抄』菓蓏部蓏類十七 1 3 オ・『箋』 9 - 7 5 オ）

寒瓜一名金釧一名地錦〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下三四ウ 5 ・岩瀬本下三十ウ 7）

胡瓜（『本草』胡瓜）※

一名勸瓜一名青瓜〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下三四ウ 2 ・岩瀬本下三十ウ 4）

虎躡（『倭名』斑瓜）※

兼名苑云虎躡一名狸首黄斑文瓜也

（『倭名類聚抄』菓蓏部蓏類十七 1 2 ウ・『箋』 9 - 7 3 ウ）

〔輯佚〕「狸首」を「貌首」とする。

龍蹄（『倭名』青瓜）※

兼名苑云龍蹄一名青登青庭瓜也

（『倭名類聚抄』菓蓏部蓏類十七 1 2 ウ・『箋』 9 - 7 3 ウ）

芋（『本草』芋）※

一名長味一名談善〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下三一オ 8 ・岩瀬本下二七ウ 4）

兼名苑云一名長味一名談善

（『医心方』半井本 3 0 - 2 1 オ・医学叢書本 4 5 0 下・古典全集本 7 - 2 8 0 5）

烏芋（『本草』烏芋）※

一名水芋〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下三一ウ 3 ・岩瀬本下二七ウ 7）

水芋

兼名苑云水芋一名玉銀

（『医心方』半井本 3 0 - 2 2 オ・医学叢書本 4 5 0 下・古典全集本 7 - 2 8 0 7）

〔輯佚〕「水芋」を「烏芋」の項に掲出する。

菴（『倭名』菴）

兼名苑云菴菴

（『倭名類聚抄』菜蔬部園菜類十七 2 1 ウ・『箋』 9 - 4 1 ウ）

〔輯佚〕「云」を「一名」とする。

菌（『倭名』菌）

【箋・菌〔音窶太介今案有數種木菌土菌石菌並見兼名苑〕〕〔 〕内二行小書

（『倭名類聚抄（元和三年古活字版）』（十七 2 3 オ）には本条を欠く・『箋』 9 - 3 7 ウ）

蓮

兼名苑云、蓮、一名、<sup>スキシハス</sup>水芝藕<sup>ミ</sup>實也。其<sup>ミ</sup>子<sup>テキ</sup>的々タル中<sup>ヲ</sup>ハ名<sup>ク</sup>惹<sup>ト</sup>ト云ヘリ

〔『塵袋』三16オ〕

〔輯佚〕蓮一名水芝藕實也其子の々中名惹（続104べ）

### 十三 葉草類

紫苑（『本草』紫苑）※

一名織女菜〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』草中全集本上三十ウ5・岩瀬本上二九オ1）

紫草（『倭名』『本草』紫草）※

兼名苑云一名苳蓨（『倭名類聚抄』調度部中染色具十四10ウ・『箋』6-50オ）

一名野葵一名紫給一名苳蓨〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』草中全集本上三十ウ2・岩瀬本上二八ウ7）

甘草（『本草』甘草）※

一名大苦一名蓋〔已上出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』草上全集本上十五オ9・岩瀬本上一五オ1）

菖蒲（『本草』菖蒲）※

菖蒲一名菖陽注云石上者名之菖〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』草上全集本上十四オ1・岩瀬本上一三ウ3）

蠡實（『本草』蠡實）※

一名荊甄〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』草中全集本上三二ウ1・岩瀬本上三十ウ3）

蘆根（『本草』蘆根）※

一名蘆一名葦〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』草下全集本上四九オ2・岩瀬本上四五オ7）

葭（『倭名』蘆葦）

兼名苑云葭一名葦（『倭名類聚抄』草木部草類二十3オ・『箋』10-12ウ）

〔輯佚〕「葭」を「蘆根」の項で掲出する。

蜀葵（『本草』蜀葵）※

一名戎葵一名葍〔花紅紫色葉如葵已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』菜全集本下四一オ6・岩瀬本下三六ウ1）

房葵（『本草』房葵）※

一名紫蓋〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

(『本草和名』 草上全集本上一七オ・3 岩瀬本上一六ウ1)

荅耳 (『本草』 荅耳)

一名卷耳一名鼠麴 (岩瀬本「    」) [已上二名出兼名苑 (岩瀬本)、全集本は「兼名苑」  
を「崔禹」に作る] (『本草和名』 菜全集本下四十ウ7・岩瀬本下三六オ3)

蘭 (『倭名』 蘭) ※

兼名苑云蘭一名蕙 (『倭名類聚抄』 草木部草類二十1ウ・『箋』 10-2オ)

藁本 (『本草』 藁本)

一名微玉 [出兼名苑] ([    ]) 内二行小書  
(『本草和名』 草中全集本上二六ウ6・岩瀬本上二五オ7)

亭歷 (『本草』 亭歷) ※

一名丁楽一名狗薺 [出兼名苑注] ([    ]) 内二行小書  
(『本草和名』 草下全集本上三八ウ9)

一名丁楽 [出兼名苑] 一名狗薺 [出兼名苑注] ([    ]) 内二行小書  
(『本草和名』 草下岩瀬本上三六オ4)

蓋草 (『本草』 蓋草) ※

一名雁脚 [出兼名苑] ([    ]) 内二行小書  
(『本草和名』 草下全集本上四五オ9・岩瀬本上四二オ3)

薏苡子 (『倭名』 薏苡 『本草』 薏苡子) ※

兼名苑云薏苡一名芋珠 (『倭名類聚抄』 草木部草類二十11ウ・『箋』 10-49ウ)  
一名芋珠 [出兼名苑] ([    ]) 内二行小書

(『本草和名』 草上全集本上十七ウ2・岩瀬本上十七オ1)

澤蘭 (『本草』 澤蘭) ※

一名水香 [出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([    ]) 内二行小書  
(『本草和名』 草中全集本上三三オ8・岩瀬本上三一オ8)

一名水香出兼名苑 (久原文庫藏『香字抄』)

一名水香出兼名苑 (石山寺藏『香葉字抄』)

澤鷺 (『本草』 澤鷺) ※

一名鵲珠一名藜藜 [已上出兼名苑] ([    ]) 内二行小書  
(『本草和名』 草上全集本上十四ウ1・岩瀬本上十四オ2)

蓬蘽 (『本草』 蓬蘽) ※

一名木莓一名山莓 [已上二名出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([    ]) 内二行小書  
(『本草和名』 菓全集本下二八ウ2・岩瀬本下二五オ2)

赭魁 (『本草』 赭魁) ※

一名地椀一名地宗一名土芋 [已上三名出兼名苑] ([    ]) 内二行小書

(『本草和名』 草上全集本上四十オ 7・岩瀬本上三七ウ 2)

痰梨子 (『本草』 痰梨子) ※

一名旁通一名屈人一名止行一名豺羽一名升推一名即梨一名茨一名地茂 [出兼名苑]

(〔 〕内二行小書) (『本草和名』 草上全集本上十九ウ 3・岩瀬本上十八ウ 7)

蓬 (『倭名』 蓬【箋・艾】) ※

兼名苑云蓬一名華【箋・華艾也】

(『倭名類聚抄』 草木部草類二十 1 3 オ・『箋』 1 0 - 5 6 オ)

酸漿 (『倭名』 『本草』 酸漿) ※

兼名苑云酸漿一名洛神珠 (『倭名類聚抄』 草木部草類二十 1 3 オ・『箋』 1 0 - 5 5 オ)

一名洛神珠一名王母苦葳珠一名寒漿 [已上出兼名苑] (〔 〕内二行小書)

(『本草和名』 草中全集本上三一ウ 8・岩瀬本上三十オ 1)

順和名抄酸漿兼名苑云酸漿一名洛神珠 (尊經閣文庫蔵『釈日本紀』 七 2 6 オ)

蒨藿 (『本草』 蒨藿) ※

一名蘭蒨 [出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] (〔 〕内二行小書)

(『本草和名』 草下全集本上四七オ 4・岩瀬本上四三ウ 1)

當歸 (『本草』 當歸) ※

一名山勒 [出兼名苑] (〔 〕内二行小書)

(『本草和名』 草中全集本上二五ウ 7・岩瀬本上二四ウ 1)

黄精 (『本草』 黄精) ※

一名天精 [出兼名苑] (〔 〕内二行小書)

(『本草和名』 草上全集本上十三オ 9・岩瀬本上十三オ 2)

黄連 (『本草』 黄連) ※

一名石髓一名金龍子 [已上出兼名苑] (〔 〕内二行小書)

(『本草和名』 草上全集本上二十ウ 5・岩瀬本上十九ウ 7)

菟絲子 (『本草』 菟絲子) ※

一名菟蘆一名菟縷一名蘆蒙一名玉女一名赤網一名菟累一名菟丘沙 [已上出兼名苑]

(〔 〕内二行小書) (『本草和名』 草上全集本上十八ウ 1・岩瀬本上十七ウ 7)

菊花 (『本草』 菊花) ※

一名女嬴一名廬 [已上出兼名苑] (〔 〕内二行小書)

(『本草和名』 草上全集本上十五オ 3・岩瀬本上十四ウ 4)

款冬 (『本草』 款冬) ※

一名耐冬 [出兼名苑] (〔 〕内二行小書)

(『本草和名』 草中全集本上三二ウ 6・岩瀬本上三十ウ 8)

昆布（『本草』昆布）※

一名綸布 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』草中全集本上三六ウ3・岩瀬本上三四オ3)

松蘿（『本草』松蘿）※

一名葛蘿一名蒼蒙一名玉女 [已上出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』木中全集本上五九オ9・岩瀬本上五四オ4)

車前子（『本草』車前子）※

一名當道一名茱苳一名蝦蟆衣一名牛遺一名勝鳥一名馬鳥 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』草上全集本上十七ウ4・岩瀬本上十七オ3)

車前子一名當道一名茱苳一名蝦蟆衣一名牛遺一名勝鳥一名馬鳥 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書) (石山寺藏『香葉字抄』)

杜若（『本草』杜若）※

一名土鹵 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』草上全集本上二三ウ4・岩瀬本上二二オ9)

栝樓（『倭名』『本草』栝樓）※

兼名苑云栝樓一名瓠瓜 (『倭名類聚抄』草木部草類二十12ウ・『箋』10-52ウ)

一名厩廔一名厩𪗇 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』草中全集本上二八オ3・岩瀬本上二六ウ1)

栝樓 兼名苑云——一名倭𪗇 (高山寺藏『如法尊勝法』)

芋（『本草』芋）

一名土芝栲野芋一名左芋 [已上三名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』菓全集本下三一オ3・岩瀬本下二七オ9、但し、岩瀬本は「兼名苑」を「陶景注」とする。因みに、全集本の書き込みは「兼名苑」を消し「陶景注」とする。)

栲芋（『本草』芋）※ ⇒ 「芋」の項参照

栲芋野芋一名左芋 [已上三名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』菓全集本下三一オ3・岩瀬本下二七オ9)

防風（『倭名』『本草』防風）※

兼名苑云防風一名屏風 (『倭名類聚抄』草木部草類二十6オ・『箋』10-26オ)

一名銅芸一名回草一名百枝一名屏風一名蘭根一名百蜚一名違草一名茴芸 [已上出兼名苑] ([ ] 内二行小書) (『本草和名』草上全集本上十九ウ8・上十九オ2)

芎藭（『本草』芎藭）※

一名胡窮一名香果葉名麤蕪一名馬銜一名胡果 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』草上全集本上二二ウ4・岩瀬本上二一ウ3)

白蕨（『本草』白蕨）※

一名菟苑〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草下全集本上四三才 4・岩瀬本四十才 3）

白芷（『本草』白芷）※

一名葍〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草中全集本上三十才 5・岩瀬本上二八ウ 1）

一名葍出兼名苑

（京大学蔵『薬字鈔』）

（白芷香）葍〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（石山寺蔵『香薬字抄』）

甘蕉（『倭名』芭蕉『本草』甘蕉根）※

〔芭蕉〕兼名苑云一名甘蕉（『倭名類聚抄』草木部草類二十 2ウ・『箋』 10 - 10才）

一名紫房一名金牙〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草下全集本上四九才 7・岩瀬本上四五ウ 3）

芭蕉（『倭名』芭蕉）

兼名苑云一名甘蕉

（『倭名類聚抄』草木部草類二十 2ウ・『箋』 10 - 10才）

〔輯佚〕「芭蕉」の項に「甘蕉」を一条として掲出。

石龍芻（『本草』石龍芻）※

一名龍鬚一名西王母簪〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草上全集本上二十才 3・岩瀬本上十九才 7）

朮（『本草』朮）※

一名地腦〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草上全集本上十二ウ 8・岩瀬本上十二ウ 1）

〔輯佚〕「朮」を「求」として掲出。誤字か。

天門冬（『本草』天門冬）※

一名棘鍼一名反刺一名女木〔已上三名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草上全集本上十二才 6・岩瀬本上十一ウ 8）

〔輯佚〕『本草和名』で「棘刺花」で同時掲出される「棗針」を、「天門冬」の項に一条として掲出。

水萍（『本草』水萍）※

一名七英一名水英〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草中全集本上三六才 3・岩瀬本上三三ウ 4）

王芡（『本草』王芡）※

一名菲苳〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草中全集本上三四才 7・岩瀬本上三二才 3）

貫衆（『本草』貫衆）※

一名頭實〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草下全集本上四一ウ8・岩瀬本上三九オ1）

烏薺苳（『本草』烏薺苳）※

一名白芒一名萑一名藪一名莢〔已上四名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草下全集本上四八ウ5・岩瀬本上四五オ1）

射干（『本草』射干）※

一名烏屨〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草下全集本上四一ウ1・岩瀬本上三八ウ2）

茜根（『倭名』茜『本草』茜根）※

兼名苑注云茜可以染緋者也

（『倭名類聚抄』調度部中染色具十四10ウ・『箋』6-49ウ）

一名絳根一名紅藍一名染絳草〔已上三名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草上全集本上二四オ9・岩瀬本上二三オ3）

葶麻（『本草』葶麻）※

一名苟蜚一名蜚麻一名野蜚一名仙人骨一名故蜚〔已上五名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草下全集本上四八オ5・岩瀬本上四四ウ2）

草薺（『倭名』薺『本草』薺解）※

兼名苑注云黄薺其根黄白而味苦者也

（『倭名類聚抄』菓蔬部芋類十七15オ・『箋』9-84ウ）

一名蜀登一名強脂〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名草中全集本上二九オ8・岩瀬本上二七ウ5）

〔輯佚〕「葶」字を「黄」とする。誤字か。

香蒲（『本草』香蒲）※

一名瓊茅一名菁苳一名香苳一名苞藪一名藪狸一名香萱一名香蘆〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草上全集本上二二オ5・岩瀬本上二一オ4）

一名瓊茅 香萱一名香蘆已上出兼名苑苑

（石山寺藏『香葉字抄』）

一名瓊茅 香萱一名香蘆已上出兼名苑苑

（京都大学藏『葉字鈔』）

茅根（『本草』茅根）※

一名白樺一名薺杜一名三稜一名野葶一名兼根一名地根〔已上六名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草中全集本上三一ウ1・岩瀬本上二九ウ4）

茅根一名薺杜一名三稜一名兼根一名地根〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（杏雨書屋藏『香要抄』）

知母（『本草』知母）※

一名明蓼一名蓮母〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草中全集本上二七ウ3・岩瀬本上二六オ3）

獨活（『本草』獨活）※

一名羌活一名羌青一名護羌使者一名胡王使者一名獨搖草一名薇薺〔出兼名苑〕〔 〕  
内二行小書

（『本草和名』草上全集本上一六ウ2・岩瀬本上一六オ3）

白芝（『本草』白芝）※

一名玉芝一名白苻〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草上全集本上十一ウ6・岩瀬本上十一オ8）

赤芝（『本草』赤芝）※

一名丹芝一名朱草芝一名九曲〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草上全集本上十一ウ4・岩瀬本上十一オ6）

伏苓（『本草』伏苓）※

一名松髓一名木威儂〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木上全集本上五一オ3・岩瀬本上四七オ3）

馬勃（『本草』馬勃）※

一名馬疔一名馬竈勃一名馬介〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草下全集本上四六ウ3・岩瀬本上四三オ2）

海藻（『本草』海藻）※

一名青韭〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草中全集本上三六オ8・岩瀬本上三三ウ8）

陟釐（『本草』陟釐）※

一名水衣〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草中全集本上三六ウ9・岩瀬本上三四オ8）

石帆（『本草』海藻）※

一名石連理〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』草中全集本上三六ウ1・岩瀬本上三四オ1）

酒

一名玉髓。亦、酒。兼名苑<sub>三</sub>見タリ。仙藥ナリト云ヘトモ甘露<sub>二</sub>ハコトナラサル歟。

（『塵袋』一2オ）

〔輯佚〕酒一名玉髓（続97べ）

一名<sub>ハ</sub>王髓亦、酒、兼名苑<sub>三</sub>見タリ。仙藥ナリト云ヘトモ甘露<sub>二</sub>ハコトナラサル歟

（『塵添塩囊鈔』三21ウ）

## 十四 木果類

柏實子人（『本草』柏實子人）※

一名堅剛一名栴〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木上全集本上五一ウ6・岩瀬本上四七ウ5）

〔輯佚〕「柏」字を「栴」字とする。

柏（『倭名』柏）

兼名苑云柏一名栴（『倭名類聚抄』草木部木類二十23オ・『箋』10—89ウ）

〔輯佚〕「柏」字を「栴」字とする。当該項目は「栴實子人」の項に掲出。

黄蘗（『倭名』蘗『本草』蘗木）※

兼名苑云黄蘗一名黄木（『倭名類聚抄』調度部中裁縫具十四10オ・『箋』6—48オ）

一名黄木〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木上全集本上五四オ4・岩瀬本上四九ウ6）

〔輯佚〕「蘗木」として掲出。

毘波梨樹 ※

兼名苑云在婆羅奈國一名思惟仏坐樹下思惟經七日故一名元吉仏於此樹下成故普世有外国道人持子來種於中國一年三花々白色今案在婆羅奈者遠飛之誤也

（醍醐寺藏『妙法蓮華經釈文』下十ウ4）

梓白皮（『本草』梓白皮）※

一名栴一名櫛一名楸一名櫛一名櫛〔已上五名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木下全集本下四オ3・岩瀬本下三ウ8）

紫檀（『倭名』紫檀『本草』紫真檀木）※

兼名苑云一名紫栴（『倭名類聚抄』草木部木類二十22オ・『箋』10—88オ）

一名紫栴〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木下全集本下四ウ5・岩瀬本下四ウ1）

兼名苑云一名紫栴

（石山寺藏『香葉字抄』）

白楊樹皮（『本草』白楊樹皮）※

一名青楊一名高飛一名蒲柳一名盤頭〔已上四名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木下全集本下三オ2・岩瀬本下三オ1）

黄楊（『倭名』黄楊）※

兼名苑注云黄楊色黄白材堅者也

（『倭名類聚抄』草木部木類二十22ウ・『箋』10—89オ）

柳華（『本草』柳華）※

一名小楊一名裨立一名渠涉〔已上三名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木下全集本下三ウ7・岩瀬本下三ウ3〕

木香（『本草』木香）※

一名千秋一名千年一名長生〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』草上全集本上十八オ5・岩瀬本上一七ウ3〕

一名千秋兼名苑（久原文庫蔵『香字抄』）

一名千年同前（兼名苑）（久原文庫蔵『香字抄』）

一名長生出兼名苑（久原文庫蔵『香字抄』）

（青木香）一名千秋一名千年一名長生〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（杏雨書屋蔵『香要抄』）

一名千秋〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書（石山寺蔵『香藥字抄』）

一名長生〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書（石山寺蔵『香藥字抄』）

牛頭香（『倭名』牛頭香）

兼名苑【箋・苑注】云牛頭香出大秦國氣似麝香

〔『倭名類聚抄』香藥部香名類十二2オ・『箋』6-39オ）

【補注】『倭名類聚抄』の十卷本（伊勢本・前田家本）は「兼名苑注云、廿卷本（伊勢本・天正本は「兼名苑云）」

兼名苑注云牛頭香出大秦國氣似麝香（石山寺蔵『香藥字抄』）

牛頭梅檀

兼名苑云一名四等出大秦國似麝香也（醍醐寺蔵『妙法蓮華經釈文』中二七ウ4）

牛頭梅檀香 兼名苑注云牛頭香出大秦國氣似麝香（大通寺蔵『香抄』）

〔輯佚〕本項に「牛頭香」を掲出。

釣樟根皮（『本草』釣樟根皮）

一名烏樟又有地菘一名釣樟草〔兼名苑（岩瀬本「兼名蒙」）〕

〔『本草和名』木下全集本下二ウ4・岩瀬本下二ウ3〕

地菘（『本草』釣樟根皮）⇒「釣樟根皮」の項参照

一名釣樟草〔兼名苑（岩瀬本「兼名蒙」）〕

〔『本草和名』木下全集本下二ウ4・岩瀬本下二ウ3〕

藁耳（『本草』藁耳）

一名金蕙〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』草中全集本上三一オ5・岩瀬本上二九オ9）

牡桂（『本草』牡桂）※

一名椶一名招揺〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木上全集本上五二オ5・岩瀬本四八オ3）

一名椶一名招揺（石山寺蔵『香藥字抄』）

- 一名招搖一名檉木 (杏雨書屋藏『香要抄』)
- 桂 (『倭名』桂)  
兼名苑云桂一名椶 (『倭名類聚抄』 草木部木類二十 23 才・『箋』 10 - 90 才)  
桂 一名椶 (石山寺藏『香葉字抄』)  
桂 兼名苑一名椶 (石山寺藏『香葉字抄』)  
〔輯佚〕本稿を「牡桂」に掲出。
- 箇桂 (『本草』箇桂) ※  
一名箇薰一名箇香 [已上出兼名苑] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』 木上全集本上五一ウ 8・岩瀬本上四七ウ 7)
- 槐 (『本草』槐實) ※  
槐一名守宮 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』 木上全集本上五四ウ 4・岩瀬本上五十才 5)
- 杜仲 (『本草』杜仲) ※  
一名大戊 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』 木上全集本上五二才 7・岩瀬本上四八才 5)
- 合歡 (『本草』合歡) ※  
一名菴藿一名百合一名鑊盆 [已上出兼名苑 (岩瀬本「宛」)] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』 木中全集本上五七ウ 2・岩瀬本上五二ウ 4)
- 五茄 (『本草』五茄) ※  
一名杜蒞一名蒞花 [已上出兼名苑] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』 木上全集本上五三才 6・岩瀬本上四九才 1)
- 五味 (『本草』五味) ※  
一名莖著 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』 草上全集本上二五才 4・岩瀬本上二三ウ 7)  
〔輯佚〕「莖著」を「莖者」とする。
- 不灰木 (『本草』不灰木) ※  
又一種不灰木一名火木一名不盡木一名炭木一名槌木 [已上五名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』 木草外藥全集本下五三才 2・岩瀬本下四七ウ 1)  
〔輯佚〕「槌木」を「挺木」とする。
- 女貞 (『本草』女貞) ※  
一名山節一名青貞 [已上出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)  
(『本草和名』 木上全集本上五二ウ 7・岩瀬本上四八ウ 4)
- 茗 (『本草』茗苦菘茗) ※  
一名楊責一名罽廬一名勾廬 [已上出兼名苑 (岩瀬本「苑」)] ([ ] 内二行小書)

〔『本草和名』木中全集本上五八ウ 8・岩瀬本上五三ウ 5〕

桑上寄生（『本草』桑上寄生）※

一名附枝〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木上全集本上五三オ 1・岩瀬本上四八ウ 6〕

山榴（『倭名』山榴）※

兼名苑云山榴即山石榴也花與羊躑躅相似矣

〔『倭名類聚抄』草木部木類二十 2 6ウ・『箋』10-101オ〕

枸杞（『本草』枸杞）※

一名榧一名地筋一名監木一名地忌〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木上全集本上五五オ 3・岩瀬本上五十ウ 3〕

皂莢（『本草』皂莢）※

一名猪牙皂莢一名鷄栖〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木下全集本下三ウ 3・岩瀬本下三オ 8〕

衛矛（『本草』衛矛）※

一名三羽一名鬼針〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木中全集本上五七ウ 8・岩瀬本上五二ウ 8〕

拔葵（『本草』拔葵）※

一名卑葵〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』草中全集本上二九オ 9・岩瀬本上二七ウ 7〕

〔輯佚〕「一名卑葵」を「一名卑」とする。

筠（『倭名』竹）※

兼名苑注云筠竹總名也 〔『倭名類聚抄』草木部竹類二十 2 0ウ・『箋』10-84オ〕

兼名註【前田本「注」】云筠竹總名也 〔『一百二十詠註上』芳草十首〕

兼名<sup>メ</sup>注云筠、竹、總名<sup>ナリ</sup>也 〔文明本『節用集』草木門 3 3 3〕

淡竹（『本草』竹）※

淡竹一名緑虎〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木中全集本上五六オ 2・岩瀬本上五一オ 8〕

實中竹（『本草』實中竹）※

實中竹一名筮竹一名筮一名竹甘一名鼓槌一名龍簞竹〔已上五名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木中全集本上五六オ 7・岩瀬本上五一ウ 3〕

甘竹（『本草』甘竹）※

甘竹一名臥夢〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』木中全集本上五六オ 5・岩瀬本上五一ウ 1〕

〔輯佚〕「實中竹」を「甘竹」の項に掲出。

斑竹（『倭名』斑竹）※

兼名苑云斑竹一名淚竹（『倭名類聚抄』草木部竹類二十20ウ・『箋』10-85オ）  
〔輯佚〕「淚竹」に続けて「戀淚所染也」とある。

薰陸香（『倭名』薰陸香『本草』沈香）※

兼名苑云【箋・注云】薰陸香出中天竺也  
（『倭名類聚抄』香薬部香名類十二2オ・『箋』6-38ウ）

薰陸香一名膠香一名白乳〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木上全集本上五三ウ4・岩瀬本上四九オ7）

兼名苑注云薰陸香出天竺（久原文庫蔵『香字抄』）

一名薰陸香膠香 白乳已上二名出兼名苑（久原文庫蔵『香字抄』）

兼名苑注云薰陸香出天竺（石山寺蔵『香薬字抄』）

一名薰陸香膠香 白乳〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書（石山寺蔵『香薬字抄』）

膠香

兼名苑云一名白乳薰陸香也（醍醐寺蔵『妙法蓮華經釈文』下十七オ6）

松脂（『本草』松脂）※

一名樞〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木上全集本上五一ウ2・岩瀬本上四七ウ1）

兼名苑云龍血為虎魄者勝松脂也（杏雨書屋蔵『宝要抄』）

沈香（『倭名』・『本草』沈香）※

兼名苑云一名堅黒（『倭名類聚抄』香薬部香名類十二1ウ・『箋』6-36ウ）

一名堅黒一名黒沈〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木上全集本上五三ウ2・岩瀬本上四九オ5）

兼名苑云一名黒沈（醍醐寺蔵『妙法蓮華經釈文』下十七オ6）

兼名苑云一名堅黒也（醍醐寺蔵『妙法蓮華經釈文』上三三オ4）

兼名苑云沈香一名堅黒（久原文庫蔵『香字抄』）

沈香一名堅黒一名黒沈已上二名出兼名苑（久原文庫蔵『香字抄』）

兼名苑云〔 〕名堅黒（高山寺蔵『香薬抄』）

兼名苑云一名堅黒一名黒沈一名蜜香一名麝香（杏雨書屋蔵『香要抄』）

沈香 一名堅黒一名黒沈〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（石山寺蔵『香薬字抄』）

兼名苑云 沈香 一名堅黒（石山寺蔵『香薬字抄』）

楓香脂（『本草』楓香脂）※

一名白膠香楓樹一名樞一名捨柎〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木上全集本上五二ウ1・岩瀬本上四八オ8）

楓（楓樹）（『倭名』楓『本草』楓香脂）

兼名苑云楓一名楓（『倭名類聚抄』草木部木類二十23オ・『箋』10—89ウ）

楓樹一名楓一名捨桓〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』木上全集本上五二ウ1・岩瀬本上四八オ8）

楓樹一名楓一名捨桓已上出兼名苑（杏雨書屋藏『香要抄』）

楓 一名楓一名捨桓已上出兼名苑（石山寺藏『香葉字抄』）

兼名苑云 楓 一名楓（石山寺藏『香葉字抄』）

〔輯佚〕「楓」は「楓香脂」の項に掲出。

杏核（『本草』杏核）※

一名黄吉 逢萊杏〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』菓全集本下三一ウ6・岩瀬本下二七ウ9）

〔輯佚〕「黄吉一名逢萊杏」とある。

黄查（『本草』黄查）※

一名蠻查〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』菓全集本下三三オ3・岩瀬本下二九オ5）

櫻桃（『本草』櫻桃）※

一名含桃一名荊桃一名麥桃〔已上三名出兼名苑〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』菓全集本下三十オ4・岩瀬本下二六ウ2）

檳榔（『倭名』・『本草』檳榔）※

兼名苑注云檳榔葉聚樹端有十餘房一房數百子者也

（『倭名類聚抄』菓部菓類二十30ウ・『箋』6—36ウ）

一名無柯子一名木實〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』木中全集本上五七オ8・岩瀬本上五二オ9）

橘（『倭名』橘『本草』橘柚）※

兼名苑云橘一名金衣（『倭名類聚抄』菓部菓類十七10オ・『箋』9—69オ）

橘一名金衣一名黄〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』木上全集本上五五オ9・岩瀬本上五十ウ8）

榧（『倭名』棕子（『本草』棕））※

兼名苑云榧一名掩奈也（『倭名類聚抄』菓部菓類十七9オ・『箋』9—65オ）

一名榧〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』菓全集本下三二ウ2・岩瀬本下二八ウ5）

椀子（『本草』椀）

一名榧〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書）

（『本草和名』菓全集本下三二ウ2・岩瀬本下二八ウ5）

榛（『本草』榛）

一名椋一名掩〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下三二ウ２・岩瀬本下二八ウ５）

栗（『倭名』栗子『本草』栗）※

兼名苑云栗一名撰子（『倭名類聚抄』菓部菓類十七八オ・『箋』九一六〇オ）

皮名扶抗子 鷓栗〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下二九ウ９・岩瀬本下二六オ７）

一名撰子一名掩寸〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下三十オ１・岩瀬本下二六オ８）

兼名苑云一名撰子一名掩子

（『医心方』半井本３０－１５オ・医学叢書本４４８下・古典全集本７－２７９３）

梅實（『本草』梅實）※

一名杣一名扶一名紫帶一名同心〔已上四名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下三十オ７・岩瀬本下二六ウ５）

梅實 兼名苑云一名同心

（『医心方』仁和寺本１－７７オ・半井本１－６４ウ・医学叢書本２４上・古典全集本  
１－１４０）

桃核（『本草』桃核）※

一名細核一名勾鼻一名金城一名綺葉〔已上四名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二  
行小書

（『本草和名』菓全集本下三一ウ９・岩瀬本下二八オ３）

李核人（『倭名』麥季『本草』李核人）※

兼名苑注云青房五月熟李也（『倭名類聚抄』菓部菓類十七一〇オ・『箋』九一六七ウ）

一名合枝一名麗枝一名青椅一名顔測李〔已上四名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内  
二行小書

（『本草和名』菓全集本下三二オ５・岩瀬本下二八オ８）

柑（『本草』橘柚）※

柑一名金實一名平躋〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』木上全集本上五五オ８・岩瀬本上五十ウ８）

柑子 兼名苑云一名金實

（『医心方』半井本３０－１２オ・医学叢書本４４７下・古典全集本７－２７８７）

柑子（『本草』柑子）

一名金實一名平躋〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』菓全集本下三二ウ９・岩瀬本下二九オ３）

〔輯佚〕「柑子」の項に「柑（甘）」を掲出。

梨（『倭名』梨子『本草』梨）

兼名苑云梨子【箋・梨子二字無】一名含消

（『倭名類聚抄』菓部菓類十七7ウ・『箋』9—57オ）

一名紫實一名紫條一名纒帶一名六俗一名含須〔已上五名出兼名苑〕〔〔 〕内二行小書〕

（『本草和名』菓全集本下三二オ9・岩瀬本下二八ウ3）

梨 兼名苑云一名六俗

（『医心方』仁和寺本1—77ウ・半井本1—65ウ・医学叢書本24下・古典全集本1—141）

梨子 兼名苑云一名紫實一名紫條一名纒帶一名六俗一名含須

（『医心方』半井本30—16オ・医学叢書本449上・古典全集本7—2795）

〔輯佚〕「梨」を「梨子」とする。

柿（『倭名』鹿心柿『本草』柿）※

兼名苑注云鹿心柿柿之小而長也

（『倭名類聚抄』菓部菓類十七11オ・『箋』9—72オ）

柿一名錦葉一名蜜丸一名朱實〔已上三名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔〔 〕内二行小書〕

（『本草和名』菓全集本下三十ウ3・岩瀬本下二七オ1）

柿 一名錦葉一名蜜丸一名朱實

（『医心方』半井本30—15ウ・医学叢書本448下・古典全集本7—2794）

〔輯佚〕『倭名類聚抄』の注文を「鹿心柿」を項目として、「注云」以下を掲出する。

木瓜（『本草』木瓜實）※

木瓜一名楸〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕

（『本草和名』菓全集本下三十ウ5・岩瀬本下二七オ2）

安石榴（『倭名』石榴『本草』安石榴）※

兼名苑云若榴一名安若榴【箋・「一名安若榴」ナシ】石榴也

（『倭名類聚抄』菓部菓類十七7ウ・『箋』9—56ウ）

一名塗林一名若榴〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔〔 〕内二行小書〕

（『本草和名』菓全集本下三二ウ5・岩瀬本下二八ウ8）

（石榴）兼名苑云若榴一名安若榴

（高山寺藏『歎喜團勘文』）

（石榴）兼名苑云若榴一名安若榴

（高山寺藏『蘇密等事』）

生棗（『本草』生棗）※

一名蹙脊一名白駢一名狗牙一名鷄心一名赤心一名青花一名弱枝一名玉門一名金帶〔已上十名出兼名苑〕

（『本草和名』菓全集本下二九オ1・岩瀬本下二五ウ2）

棗針（『本草』棘刺花）※

棗針一名反刺〔出兼名苑〕〔〔 〕内二行小書〕

(『本草和名』木中全集本上五九ウ7・岩瀬本上五四オ9)

棘刺花(『本草』棘刺花)※

一名析萇一名馬駒一名刺原又有棗針一名反刺〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書)

(『本草和名』木中全集本上五九ウ7・岩瀬本上五四オ9)

甘蔗(『本草』甘蔗)

一名諸栢一名\_\_〔已上二名出兼名苑(岩瀬本「苑」)〕〔 〕内二行小書)

(『本草和名』菓全集本下三十ウ8・岩瀬本下二七オ5)

懷香(『倭名』懷香『本草』香子)

兼名苑云懷香一名懷芸 (『倭名類聚抄』草木部菓類二十14ウ・『箋』10—64オ)

一名懷芸一名香芸〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書)

(『本草和名』菓全集本上三七ウ7・岩瀬本下二七オ5)

兼名苑云々々(懷香)懷芸 一名懷芸兼名苑 (京都大学蔵『葉字鈔』)

兼名苑云々々(懷香)懷芸 一名懷芸兼名苑一名香芸同前 (高山寺本『葉字抄』)

一名懷芸 兼名苑 一名香芸 同前(兼名苑) (石山寺蔵『香葉字抄』)

兼名苑云々々(懷香)懷芸 (石山寺蔵『香葉字抄』)

一名懷芸兼名苑 一名香芸 同前(兼名苑) (石山寺蔵『香葉字抄』)

季子(『倭名』季子)

兼名苑云季一名黃吉 (『倭名類聚抄』菓部菓類十七10オ・『箋』9—67オ)

白瓜(『倭名』白瓜)

兼名苑云女臂一名羊角白瓜名也

(『倭名類聚抄』菓部菓類十七13オ・『箋』9—67オ)

楊(『倭名』楊)

兼名苑云青楊一名蒲柳 (『倭名類聚抄』草木部木類二十23ウ・『箋』10—91オ)

柳兼名苑云青楊一名蒲柳一名小楊 (『一百二十詠詩註上』嘉樹十首)

〔輯佚〕「蒲柳」を「青楊」とする。

柳(『倭名』柳)

兼名苑云柳一名小楊 (『倭名類聚抄』草木部木類二十23ウ・『箋』10—91ウ)

扶木

兼名苑云<sup>フホク</sup>扶木<sup>ハウシ</sup>一名<sup>シユツ</sup>八方至、一名<sup>ハウサウ</sup>方出、一名<sup>ハ</sup>無枝、一名<sup>ハ</sup>馮桑云へり。注<sup>ニ</sup>ハ扶桑也。並<sup>テ</sup>無<sup>ク</sup>枝<sup>々</sup>、上<sup>テ</sup>穿<sup>ツ</sup>天<sup>ヲ</sup>ト云へり。エタナキ木ナラハ四方<sup>ニ</sup>ヒロコル心<sup>モ</sup>タカフヘキカト、オホユル<sup>ヲ</sup>方至<sup>トモ</sup>、方出<sup>トモ</sup>云<sup>フ</sup>名<sup>ハ</sup>、エタ<sup>ノ</sup>サシイテタル心<sup>歟</sup>キコユ。モトニハ枝ナクシテ、コスエ<sup>ニ</sup>至<sup>テ</sup>ヒロクサセル、エタル歟。

(『塵袋』二13ウ)

〔輯佚〕扶木一名八方至一名方出一名無枝一名馮桑注云扶桑也並無枝上穿天(続

101べ)

兼名苑<sub>ニハ</sub>、木篇<sub>ニ</sub>作ル扶木〔平〕一<sub>ノ</sub>名<sub>ハ</sub>方<sub>四</sub>、一<sub>ノ</sub>名<sub>ハ</sub>方<sub>〔去〕</sub>出桑也。並<sub>テ</sub>枝<sub>ヲ</sub>無<sub>ナヒカシロニシ</sub>天<sub>ヲ</sub>穿ト云ヘリ。是<sub>ハ</sub>二木寄相<sub>テ</sub>繁<sub>レ</sub>ル木ト見タリ。方四方出モ枝葉<sub>、</sub>廣<sub>キ</sub>心也。枝<sub>ヲ</sub>無<sub>ナヒカシロニ</sub>スト<sub>云モ</sub>、募<sub>ル</sub>心<sub>口</sub>差不ト云所<sub>口</sub>無<sub>シ</sub>也。國ヲ恣<sub>ニ</sub>スルヲハ、地ヲ無<sub>ナヒカシロニ</sub>スト云也。 (『塵添壺囊鈔』七3ウ)

榧

兼名苑<sub>注ニハ</sub>、仙人食榧<sub>々</sub>皆<sub>ナ</sub>金<sub>ナリ</sub>。九千歳<sub>ニ</sub>一<sub>タ</sub>ヒ實<sub>ヲ</sub>生ト云ヘリ。 (『塵袋』二15オ)

〔輯佚〕榧 注云仙人食榧々皆金九十歳一生實 (続101べ)

兼名苑<sub>ニモ</sub>、仙人 榧 食<sub>々</sub> (榧) <sub>ミ</sub>皆<sub>ニ</sub>金色ナリ。九千歳<sub>ニ</sub>一<sub>タ</sub>ヒ實<sub>ヲ</sub>生<sub>ナント</sub>云<sub>リ</sub>。 (『塵添壺囊鈔』七3ウ)

甘木

兼名苑<sub>ニハ</sub>、甘木一名<sub>ハ</sub>不<sub>レ</sub>老、一名<sub>ハ</sub>不<sub>レ</sub>死。人<sub>ト</sub>食<sub>ヘ</sub>ハ不死。又云不死草一名<sub>ハ</sub>招魂、一名<sub>ハ</sub>反<sub>レ</sub>活。 (『塵袋』三2ウ)

〔輯佚〕甘木一名不老一名不死人食不死 (続101べ)

兼名苑<sub>ニハ</sub>、甘木一名<sub>ハ</sub>不<sub>レ</sub>老人<sub>ト</sub>食<sub>ヘ</sub>、死<sub>セ</sub>不<sub>レ</sub>。又云不死草一名<sub>ハ</sub>招魂。一名<sub>ハ</sub>反<sub>レ</sub>活。 (『塵添壺囊鈔』九32オ)

不死草

又云不死草一名<sub>ハ</sub>招魂、一名<sub>ハ</sub>反<sub>レ</sub>活。 (『塵袋』三2ウ)

兼名苑<sub>ニハ</sub>、驚精香<sub>ト</sub>云ヘリ。又一名<sub>ハ</sub>靈、一名<sub>ハ</sub>返生、一名<sub>ハ</sub>人<sub>〔平濁〕</sub>鳥精<sub>ト</sub>云ヘリ。 (『塵袋』三4ウ)

〔輯佚〕驚精香一名靈一名返生一名人鳥精 (続100べ)

驚精香

又一名<sub>ハ</sub>靈、一名<sub>ハ</sub>返生、一名<sub>ハ</sub>人<sub>〔平濁〕</sub>鳥精<sub>ト</sub>云ヘリ。 (『塵袋』三4ウ)

篔竹

兼名苑云篔竹々惣名也 (金沢文庫本『弘決外典抄』卷一15オ5)

兼名苑云篔竹竹惣名也 (成篋堂蔵寛永本『弘決外典抄』卷一7ウ6)

楊梅

兼名苑云東興縣有大如鷄卵楊梅 (『北戸録』白楊梅)

## 十五 獸畜類

菟頭骨 (『本草』菟頭骨) ※

一名<sub>ハ</sub>俊一名<sub>ハ</sub>明視 [已上出兼名苑 (岩瀬本「菟」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 獸禽全集本下八ウ5・岩瀬本下七ウ8)

陵鯉甲(『本草』 陵鯉甲) ※

一名鄰魚 [出兼名苑(岩瀬本「苑」) ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 虫魚類全集本下二一オ3・岩瀬本下十八オ4)

蝟皮(『本草』 蝟皮) ※

一名彙一名挺一名毛刺 [已上三名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 虫魚類全集本下十六ウ6・岩瀬本下十四ウ1)

牡鼠矢(『本草』 牡鼠矢) ※

一名唐鼠一名颺一名易腸 [已上出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 虫魚類全集本下二十ウ6・岩瀬本下十七ウ6)

鼯鼠(『倭名』・『本草』 鼯鼠) ※

兼名苑注云恒在土中行若見三光即死

(『倭名類聚抄』 毛群部毛群體十八21オ・『箋』 7—70オ)

鼯鼠一名蠶鼠一名鐵鼠 [已上二名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 獸禽全集本下十オ1・岩瀬本下八ウ7)

[輯佚]「鼯鼠」を「鼯鼠」とする。

鼯鼠(『倭名』 鼯鼠・『本草』 全集本 - 鼯鼠、岩瀬本 - 六畜毛蹄甲) ※

兼名苑注云状如猿而肉翼似蝙蝠能從高而下不能從下而上常火烟聲如小兒者也

(『倭名類聚抄』 毛群部毛群類十八20ウ・『箋』 7—68ウ)

鼯鼠一名飛僵一名夷由 [已上三名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 獸禽全集本下八ウ9・岩瀬本下八オ3)

伏翼(『本草』 伏翼) ※

一名蠨蛸 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 虫魚類全集本下十六ウ4・岩瀬本下十四オ9)

獺(『本草』 獺) ※

兼名苑注云獺水獸恒居水中食魚為糧者也

(『倭名類聚抄』 毛群部毛群類十八17ウ・『箋』 7—57ウ)

狸(『倭名』 狸『本草』 狸骨) ※

兼名苑云【箋・注云】狸博鳥為糧者也

(『倭名類聚抄』 毛群部毛群類十八19ウ・『箋』 7—65オ)

一名雞材一名禽豹 [已上出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』 獸禽全集本下八ウ1・岩瀬本下七ウ6)

[輯佚]「狸」を「狸骨」とする。

媛（『倭名』媛）※

兼名苑云一名獼猴（『倭名類聚抄』毛群部毛群類十八18ウ・『箋』7—62オ）

豺皮（『本草』豺皮）※

一名野狂〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下十オ8・岩瀬本下九オ4）

狼（『本草』豺狼）※

兼名苑云狼一名豺（『倭名類聚抄』毛群部毛群類十八17オ・『箋』7—56オ）

〔輯佚〕「一名豺」を「一名豺」とする。

虎骨（『本草』虎骨）※

一名猛獸一名魼一名烏菟一名斑子一名魼一名彼虎〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕

内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下八オ7・岩瀬本下七ウ4）

師子（『倭名』師子）※

兼名苑云師子一名狻猊（『倭名類聚抄』毛群部毛群類十八16オ・『箋』7—52オ）

犀角（『本草』犀角）※

通天犀一名水犀角駭鷄犀兕犀雌犀也一名斑犀駭鷄一名駭禽〔出兼名苑〕〔 〕内二行

小書

（『本草和名』獸禽全集本下七オ1・岩瀬本下六ウ3）

猪（『倭名』・『本草』猪）※

兼名苑云一名豕（『倭名類聚抄』毛群部毛群類十八21オ・『箋』7—70ウ）

猪一名蒙貴一名烏員〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下九ウ3・岩瀬本下八ウ3）

豕（『本草』豕）

豕一名豨一名對豨〔已上出兼苑（岩瀬本「苑」）名〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下九ウ1・岩瀬本下八オ9）

〔輯佚〕本条「豕」は「猪」として掲出。

牡狗陰莖（『本草』牡狗陰莖）※

一名尢一名狝一名飛鵲〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下七ウ7・岩瀬本七オ6）

〔輯佚〕「一名尢」を「一名尢」とする。

殺羊角（『倭名』羊・『本草』殺羊角）※

青殺烏羊羴羴一名羯毛一名參叟一名羴一名犖一名柔毛一名羴〔出兼名苑〕〔 〕内二

行小書

（『本草和名』獸禽全集本下七オ8・岩瀬本下六ウ8）

〔輯佚〕本条を「 」として掲出。

羴（『倭名』羊）※

兼名苑云羴一名羴羊也（『倭名類聚抄』毛群部毛群類十八21ウ・『箋』7—70ウ）

羔（『倭名』羊）

羔一名羴羊子也（『倭名類聚抄』毛群部毛群類十八21ウ・『箋』7—70ウ）

犢（『本草』全集本 - 牛角、岩瀬本 - 殺羊角）※

犢一名大宰一名大武〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下七ウ3・岩瀬本下七オ2）

犬（『倭名』犬）

兼名苑云犬一名尨（『倭名類聚抄』毛群部毛群類十八21ウ・『箋』7—71オ）

兼名苑<sub>二ハ</sub>、犬<sub>一</sub>異名<sub>ヲ</sub>飛鵲<sub>ト</sub>云ヘリ。（『塵袋』三23ウ）

兼名苑<sub>二ハ</sub>、犬<sub>一</sub>異名<sub>ヲ</sub>飛鵲<sub>ト</sub>云ヘリ。（『塵添壙囊鈔』八23ウ）

貂

兼名苑<sub>二ハ</sub>、貂<sub>一</sub>出<sub>タリ</sub>挹婁國出々々々ハ肅慎國也。（『塵袋』四4オ）

〔輯佚〕貂出挹婁國出々々々ハ肅慎國也（統101ベ）

蝮（『倭名』蝮）

兼名苑云一名反鼻（『倭名類聚抄』鱗介部龜貝體十九17ウ・『箋』8—57オ）

兼名苑<sub>二ハ</sub>、一名<sub>ハ</sub>反鼻<sub>ト</sub>云ヘリ。又片尾トモカクヘシ。（『塵袋』四20ウ）

〔輯佚〕蝮一名反鼻（統103ベ）

兼名苑<sub>二ハ</sub>、一名<sub>ハ</sub>反鼻<sub>ト</sub>云ヘリ。又<sub>ヲ</sub>片尾<sup>ヘン</sup>トモ可書。（『塵添壙囊鈔』八35ウ）

## 十六 禽鳥類

鶩肪（『本草』鶩肪）※

一名鴨屎名鴨通一名舒鳥〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下十ウ6・岩瀬本下九ウ1）

鷄（『本草』丹雄鷄）※

鷄一名鞠音一名時夜一名嘔夜一名何時之禽一名反翅一名金距一名五指一名金骸〔已上八名出兼名苑〕

（『本草和名』獸禽全集本下十ウ3・岩瀬本下九オ7）

白鵝膏（『本草』白鵝膏）※

一名舒雁一名駟〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下十ウ4・岩瀬本下九オ9）

鵝（『倭名』鵝）

兼名苑注云鵝形如鴈人家所畜也

（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八10オ・『箋』7—35ウ）

〔輯佚〕本稿は「白鵝膏」の項に掲出。

燕（『倭名』胡鷺『本草』鷺矢）※

兼名苑注云鷺有胡越二種（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八六ウ・『箋』 7—18オ）  
一名玄鳥一天女一名蜚鳥一名朱鳥一名𪗇〔已上五名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕  
内二行小書）（『本草和名』獸禽全集本下十一ウ9・岩瀬本下十ウ2）  
〔輯佚〕「越燕」として掲出。

雀卵（『本草』雀卵）※

一名廌一名黃口一名鳩〔已上三名出兼名苑〕〔 〕内二行小書）  
（『本草和名』獸禽全集本下十一オ6・岩瀬本下十オ2）

艾葉（『本草』艾葉）※

一名薙〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書）  
（『本草和名』草中全集本上三五ウ9・岩瀬本上三三ウ1）

巧婦（『倭名』巧婦）※

兼名苑注云巧婦好割【箋・剖】葦皮食中【箋・蟲】故亦名蘆虎  
（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八九オ・『箋』 7—31オ）

斑鳩（『倭名』鳩）※

兼名苑注【箋・「注」字ナシ】云斑鳩鶯大尾短者也  
（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八五ウ・『箋』 7—14ウ）

烏（『倭名』烏）※

兼名苑云烏一名鶻（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八五オ・『箋』 7—13オ）

鷓鴣鳥（『本草』鷓鴣鳥）※

一名越鳥一名𪗇〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書）  
（『本草和名』獸禽全集本下十一オ1・岩瀬本下九ウ6）

鵲鴿（『本草』鵲鴿）※

一名連錢一名鷓鴣一名錢母鳥〔已上出兼名苑〕  
（『本草和名』獸禽全集本下十二ウ9・岩瀬本下一一オ9）

鴟（『倭名』鴟）※

兼名苑云鴟一名鷓伯勞也（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八七オ・『箋』 7—19オ）  
（『倭名』布穀鳥）  
兼名苑云鷓鴣一名鷓鴣布穀也  
（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八七ウ・『箋』 7—20オ）

鷓鴣肉（『本草』鷓鴣肉）※

一名舍利一名吉良一名黃金〔已上三名出兼名苑〕〔 〕内二行小書）  
（『本草和名』獸禽全集本下十一ウ6・岩瀬本下十オ8）

〔輯佚〕本稿は「雄鷓」の項に掲出。

雄鵠（『本草』雄鵠）※

一名神女雀一名嘉賓一名鷓一名鷓〔已上四名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』獸禽全集本下十一ウ3・岩瀬本下十オ6）

雁肪（『本草』雁肪）※

一名傳書一名送故〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』獸禽全集本下十ウ8・岩瀬本下九ウ4）

雉肉（『本草』雉肉）※

一名疏趾一名華虫一名鷓一名鷓一名鷓〔已上五名出兼名苑〕〔 〕内 二行小書  
（『本草和名』獸禽下十一オ3・岩瀬本下九ウ8）

孔雀（『倭名』孔雀・『本草』孔雀矢）※

兼名苑注云孔雀毛端圓一寸者謂之珠毛毛文如畫此鳥或以音響相接或見雄則有子矣  
（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八2ウ・『箋』7—2ウ）

一名珠毛一名畫刀〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』獸禽下十二オ1・岩瀬本10ウ4）

注云兼名苑に云孔雀の毛の端圓一寸。謂之珠（平）毛（去）毛文如畫。此鳥或は以て音響を相ヒ接或は見雄（平）則有子矣  
（尊經閣文庫蔵『注三教指帰』55）

兼名苑云孔雀毛端圓一寸。謂之珠（平）毛（去）毛文如畫。或以音響相ヒ接或見雄（平）則有子矣  
（大谷大学図書館蔵『三教指帰注集』下三ウ2）

〔輯佚〕注云孔雀毛端圓一寸者謂之珠毛毛文如畫此鳥或以音響相接或見雄則有子矣  
（続102べ）

鷹矢白（『本草』鷹矢白）※

一名鷓一名隼一名青骸一名金喙〔已上出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』獸禽全集本下十一オ4・岩瀬本下九ウ9）

雀鷓（『倭名』雀鷓）※

兼名苑云【箋・注云】雀鷓善捉【箋・捉】雀者也  
（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八4オ・『箋』7—8オ）

（『倭名』鷓）

兼名苑云 一名鷓也 （『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八3ウ・『箋』7—13オ）

鳩鳥毛（『本草』鳩鳥毛）※

一名陰鷓〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書  
（『本草和名』虫類全集本下五一オ6・岩瀬本下四五ウ5）

鷓（『倭名』鷓）※

兼名苑云一名江鷓 （『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八11ウ・『箋』7—41ウ）

鷺（『本草』鷺）※

一名鷺鷥一名春鋤〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下十三オ4・岩瀬本下一一ウ3）

鷓鴣（『本草』鷓鴣）

一名蜀水華一名鷓〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』獸禽全集本下十二オ2・岩瀬本下十ウ5）

魚虎（『倭名』鳩）

鳩〔音立和名曾比日本紀私記用此字文徳天皇録魚虎鳥三字今案魚虎見兼名苑等〕〔 〕内二行小書（『倭名類聚抄』羽族部羽族名十八11ウ・『箋』7—41オ但し、「兼名苑云魚虎」とは見えず）

鳩

鳩 兼名苑云魚虎

（尊經閣文庫蔵『釈日本紀』八7オ）

服鳥

兼名苑ニハ、服鳥一名、<sup>ヘンハクラウ</sup>伯趙、一名、<sup>ムマレ</sup>鷓伯勞也。其<sub>レ</sub>生<sub>テ</sub>長<sub>シテ</sub>便<sub>チ</sub>反<sub>テ</sub>食<sub>リ</sub>其<sub>ノ</sub>母<sub>ヲ</sub>。一<sup>カヘテ</sup>名、<sup>フクロウ ケウ</sup>梟 不孝鳥<sub>ナリ</sub>。尹吉甫<sub>ヲ</sub>前<sub>ニ</sub>婦子伯奇<sub>ヲ</sub>為<sub>レ</sub>後母<sub>ト</sub>、所<sub>レ</sub>讒<sub>セ</sub>遂<sub>キ</sub>身<sub>ヲ</sub>投<sub>リ</sub>律河<sub>ニ</sub>。其<sub>ノ</sub>靈<sub>ヲ</sub>為<sub>レ</sub>惡鳥<sub>ト</sub>。今伯勞鳥<sub>之</sub>ナリ。<sup>コレ</sup>（『塵袋』三21ウ）

〔輯佚〕服鳥一名伯趙一名鷓伯勞也其生長大便友食其母一名梟不孝鳥尹吉甫前婦子伯奇為後母所讒遂身投律河其靈為惡鳥今伯勞鳥是也（統102べ）

兼名苑ニハ、服鳥、一、名伯趙、一、名鷓也。博勞鳥也。其<sub>レ</sub>生<sub>レ</sub>長<sub>シテ</sub>便<sub>チ</sub>返<sub>テ</sub>其<sub>ノ</sub>母<sub>ヲ</sub>食<sub>フ</sub>。一、名、<sup>ケウ フクロウ</sup>梟 不孝鳥也。君吉甫<sub>ヲ</sub>前<sub>ニ</sub>婦子伯奇<sub>ヲ</sub>為<sub>レ</sub>後母<sub>ト</sub>、説<sub>レ</sub>所<sub>レ</sub>遂<sub>キ</sub>身<sub>ヲ</sub>律河<sub>ニ</sub>投<sub>リ</sub>。其<sub>ノ</sub>靈<sub>ヲ</sub>惡鳥<sub>ト</sub>為<sub>レ</sub>。今、伯勞鳥<sub>之</sub>ナリ云ヘリ。

（『塵添壺囊鈔』八29オ）

## 十七 水族類

鰕（『本草』鰕）※

一名鮓〔出兼名苑（「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二五ウ9・岩瀬本下二二ウ3）

魮（『本草』魮目）※

一名魮一名鰈（岩瀬本「空白」）一名魮一名板魚〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二五ウ5・岩瀬本下二二オ8）

〔輯佚〕「魮」を「魮目」とする。

魮魚（『本草』魮魚）※

一名黃頰一名魮〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

〔『本草和名』虫魚類全集本下十六才3・岩瀬本下一四才2〕

鱧魚〔『本草』鱧魚〕

一名鮪鮪一名鱧〔已上二名出兼名苑〕〔〔 〕内二行小書〕

〔『本草和名』虫魚類全集本下十六才6・岩瀬本下一四才4〕

鮪〔『本草』鮪魚〕

一名\_\_

〔『本草和名』虫魚類全集本下十六才6・岩瀬本下一四才4〕

鯉魚〔『本草』鯉魚〕※

一名頰尾一名洩〔出兼名苑〕〔〔 〕内二行小書〕

〔『本草和名』虫魚類全集本下十五ウ4・岩瀬本下一三ウ6〕

鱒〔『倭名』鱒・『本草』鱒魚〕※

兼名苑云一名鮠似鱒而赤目者也

〔『倭名類聚抄』鱗介部龍魚類十九7ウ・『箋』8—24才〕

一名鮠〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔〔 〕内二行小書〕

〔『本草和名』虫魚類全集本下二五才7・岩瀬本下二一ウ9〕

鯉鮪〔『倭名』鯉鮪〕※

兼名苑云一名鮪鯉一名鱖鮪〔『倭名類聚抄』鱗介部龍魚類十九2才・『箋』8—3ウ〕

鮫魚〔『倭名』鮫・『本草』鮫魚〕

兼名苑云一名魴鯨

〔『倭名類聚抄』鱗介部龍魚類十九3才・『箋』8—8才〕

一名鯨鯨一名鯨雷一名青目一名黃頭〔已上四名出兼名苑〕〔〔 〕内二行小書〕

〔『本草和名』虫魚類全集本下二十才6・岩瀬本下一七才7〕

鯨〔『本草』鯨〕※

一名鯨一名鯨一名魚伯一名海鯨一名麻竭〔已上五名出兼名苑（「苑」）〕〔〔 〕内二行小書〕

〔『本草和名』虫魚類全集本下二五ウ1・岩瀬本下二二才4〕

鯨

兼〈平〉名<sup>メイ</sup>〈去〉苑<sup>エム</sup>〈上〉曰鯨一名鯨一名魚伯〈入〉一名鯨<sup>イウ</sup>鮪一名<sup>イウ</sup>摩竭注曰鯨魚也

（真福寺藏『性靈集注』四626）

鯨

兼名苑云鯨一名魚伯と一名摩竭となり（尊經閣文庫藏『注三教指帰』805）

兼名苑云鯨は一名魚伯一名摩竭（大谷大学図書館藏『三教指帰注集』下三九才2）

〔輯佚〕鯨一名魚伯一名摩竭（輯佚102）

〔『本草』蟹〕

蟪蛄〔『本草』蟹〕

一名紅蟹一名青蟪〔已上二名出兼名苑〕〔〔 〕内二行小書〕

〔『本草和名』虫魚類全集本下十九才6・岩瀬本下十六才7〕

彭蜺（『本草』蟹）

一名澤蜺一名澤蝟 [已上二名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』虫魚類全集本下十九才 6・岩瀬本下十六才 8)

鯪（『本草』蟹）

一名黒磬

(『本草和名』虫魚類全集本下十九才 4・岩瀬本下十六才 9)

蟄蝟（『本草』蟹）

一名蝟蝟一名勞姑一名長卿 [已上二名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』虫魚類全集本下十九ウ 1・岩瀬本下十六ウ 3)

倚望（『本草』蟹）

倚望一名揭柎一名熱一名招潮一名望潮 [已上四名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』虫魚類全集本下十九ウ 4・岩瀬本下十六ウ 5)

擁劍（『本草』擁劍）※

一名銅斨 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』虫魚類全集本下十九ウ 5・岩瀬本下十六ウ 7)

水母 ※

水母兼名苑云一名蛭一名石鏡南人治而食之云性熱偏療河魚疾也 (『北戸録』水母)

蚌蛤（『倭名』・『本草』蚌蛤）※

兼名苑云蚌蛤一名含漿 (『倭名類聚抄』鱗介部龜貝類十九 1 2ウ・『箋』 8—4 0ウ)

一名含漿一名蟹一名海月一名含珠 [出兼名苑 (岩瀬本「菟」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』虫魚類全集本下二七ウ 4・岩瀬本下二四才 5)

馬刀（『本草』馬刀）※

一名公刀一名姥刀一名蝟 [已上三名出兼名苑 (岩瀬本「菟」)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』虫魚類全集本下二四才 6・岩瀬本下二一才 2)

牡蠣（『本草』牡蠣）※

一名離蠃一名典蜂一名蟻一名馬蹄 [已上四名出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』虫魚類全集本下十三ウ 8・岩瀬本下一二才 6)

紫貝（『倭名』・『本草』紫貝）※

兼名苑云紫貝一名大【箋・文】貝

(『倭名類聚抄』鱗介部龜貝類十九 1 3ウ・『箋』 8—4 4ウ)

一名文貝 [出兼名苑 (岩瀬本「出兼名」で「苑」字欠)] ([ ] 内二行小書)

(『本草和名』虫魚類全集本下二十才 8・岩瀬本下一七才 9)

文蛤（『本草』文蛤）※

一名蛤 [出兼名苑] ([ ] 内二行小書)

〔『本草和名』虫魚類全集本下十四ウ２・岩瀬本下十二ウ７）

蜆穀（『本草』馬刀）※

一名王蚌一名鷺蛤〔已上二名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二四オ４・岩瀬本下二十ウ９）

〔輯佚〕「馬刀」を項目とする。

石花（『本草』彪蹄子）※

兼名苑注云石花二三月皆紫舒花附石而生故以名之

（『倭名類聚抄』鱗介部龜貝類十九 1 1 ウ・『箋』 8—3 7 ウ）

龜（『倭名』龜・『本草』龜甲）※

兼名苑云龜一名龜（『倭名類聚抄』鱗介部龜貝類十九 1 0 ウ・『箋』 8—3 3 ウ）

一名雪龜一名天龜〔已上二名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下十五オ 7・岩瀬本下十三ウ 1）

〔輯佚〕「龜甲」を項目とする。

螳螂（『倭名』螳螂）

兼名苑云螳螂形似蟹而小也

（『倭名類聚抄』鱗介部龜貝類十九 1 5 ウ・『箋』 8—5 2 オ）

蠨蛸（『本草』蠨蛸）

一名王蚌一名鷺蛤〔出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕

（『本草和名』虫魚類全集本下二七ウ 5・岩瀬本下二四オ 6）

## 十八 虫豸類

虹蛭（『倭名』蜻蛉）※

兼名苑云虹蛭一名胡蝶【箋・胡蝶蜻蛉也】

（『倭名類聚抄』鱗介部龜貝類十九 1 8 ウ・『箋』 8—6 2 オ）

蜻蛉（『本草』蜻蛉）※

一名皇蠶〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二一オ 9・岩瀬本下十八ウ 1）

胡蝥

兼名苑ニハ、一名胡蝶云ヘリ。

（『塵袋』四 2 3 ウ）

〔輯佚〕<sup>コ</sup>胡 一名胡蝶（統 1 0 3 ペ）

兼名苑ニハ、一名胡蝶云ヘリ。

（『塵添壺囊鈔』八 3 7 ウ）

紺幡（『倭名』紺蝶）※

兼名苑云紺幡一名童幡

（『倭名類聚抄』鱗介部龜貝類十九 2 3 オ・『箋』 8—8 1 ウ）

蛺蝶（『倭名』蝶）※

兼名苑云蛺蝶一名野蛾〔形似蛾而色白者也〕（〔 〕内二行小書）

（『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 2 2 オ・『箋』 8—8 1 オ）

緑女（『倭名』緑蝶）※

兼名苑云緑女一名姥蝶（『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 2 2 ウ・『箋』 8—8 1 ウ）

蟋蟀（『倭名』蟋蟀）※

兼名苑云蟋蟀一名蜚（『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 1 9 ウ・『箋』 8—6 6 オ）

絡緯（『倭名』促織）※

兼名苑云絡緯一名促織鳴聲如急織機故以名之

（『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 1 9 オ・『箋』 8—6 3 オ）

桺鷄（『本草』桺鷄）※

一名莎鷄一名天鷄一名菹鰒〔已上出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 虫魚類全集本下十七オ 8・岩瀬本下十五オ 1）

蜚蠊（『本草』蜚蠊）※

一名石薑一名盧薑一名負蟹一名滑虫〔已上四名出兼名苑（岩瀬本「已上四名蕪敬注」、全集本も「兼名苑」にミセケチ、「蕪敬注」とする）〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 虫魚類全集本下十八オ 2・岩瀬本下十五ウ 1）

土蜂子（『本草』蜂子）

土蜂子一名折腰一名馬蜂〔已上出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 虫魚類全集本下十三ウ 5・岩瀬本下十二オ 3）

〔輯佚〕「蜂子一名折腰一名馬蜂」と掲出。

大黃蜂子（『本草』蜂子）

一名折腰一名馬蜂〔已上出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 虫魚類全集本下十三ウ 5・岩瀬本下十二オ 3）

蠨螋（『倭名』『本草』蠨螋）※

兼名苑云一名螺螋（『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 2 6 オ・『箋』 8—9 1 ウ）

一名細腰一名蛭螋一名菹蘆〔已上三名出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 虫魚類全集本下二二オ 8・岩瀬本下十九オ 6）

〔輯佚〕上記二例を「蠨螋」の項目で別々に掲出。

蚱蟬（『本草』蚱蟬）※

一名暗蟬一名蛻〔出兼名苑〕（〔 〕内二行小書）

（『本草和名』 虫魚類全集本下十七ウ 4・岩瀬本下十五オ 5）

寒蛸（『倭名』寒蛸）※

兼名苑云寒蛸一名寒蜚一名蟪似蟬而小青赤月令曰寒蟬鳴是也【箋・青者月令寒蟬是】

〔『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 2 2 才・『箋』 8—7 9 ウ〕

蠶蜚〔『倭名』 蠶蜚〔『本草』 蚱蜢〕※

兼名苑云蠶蜚一名蚱蜢一名蠶蜚春黍【箋・春黍也】

〔『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 1 9 才・『箋』 8—6 4 ウ〕

一名蠶蜚一名蚱蜢蠶蜚一名蚱蜢一名春黍〔已上四名出兼名苑（岩瀬本「苑」）〕〔 〕  
内二行小書〕〔『本草和名』 虫魚類全集本下二八才 1・岩瀬本下二四ウ 2〕  
〔輯佚〕「蚱蜢」として掲出。

蝮蟬〔『倭名』 蝗〕※

兼名苑云【箋・注云】蝮蟬蝗子未有翅也

〔『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 2 6 ウ・『箋』 8—9 4 才〕

螢火〔『倭名』 螢・『本草』 螢火〕※

兼名苑云螢一名熠燿〔『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 1 9 ウ・『箋』 8—6 6 ウ〕

一名丹良一名丹鳥一名燧火一名夜照一名小母一名蟬〔已上六名出兼名苑〕〔 〕内二  
行小書〕〔『本草和名』 虫魚類全集本下二三才 2・岩瀬本下十九ウ 9〕

兼名苑<sup>ヨム</sup>ハ、呉温龍夜<sup>ル</sup>讀書<sup>ヲ</sup>、無油<sup>ヲ</sup>拾<sup>テ</sup>螢<sup>ヲ</sup>自照<sup>スト</sup>云ヘリ。〔『塵袋』 六 2 0 ウ〕  
ケンミヤウエンニハコウニリヤウヨルヨムニシヨヲナシアフラヒロフテホタルヲ ミ テラスト  
兼名苑 呉温龍夜讀書无油拾螢自照イヘリ。

〔『塵添壺囊鈔』 一 2 5 才〕

〔輯佚〕「螢火」の項に「螢一名熠燿」（塵袋四）と掲出。『塵袋』に「ホタル・螢」表  
記が 1 2 例見られるが、上記の例は確認出来ない。なお、「螢火一名ハ丹鳥」が一例  
確認されるが『兼名苑』の出典注記は見られない。

蜈蚣〔『倭名』 蜈蚣・『本草』 吳公〕※

兼名苑云蜈蚣一名蜈蚣一名百足

〔『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 2 0 才・『箋』 8—6 9 才〕

一名即蛆一名水蚣一名蜈蚣〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書〕

〔『本草和名』 虫魚類全集本下二二才 2・岩瀬本下十八ウ 9〕

螻蛄〔『倭名』 螻蛄・『本草』 桑螵蛸〕※

兼名苑云螻蛄一名螻蛄螵蛸一名螻蛄螵蛸子也

〔『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 1 8 才・『箋』 8—6 0 才〕

一名不過一名莫鬚一名螻蛄一名莫鬚一名螵蛸一名石螵一名螵一名車螵〔已上七名出兼  
名苑〕〔 〕内二行小書〕〔『本草和名』 虫魚類全集本下一四才 4・岩瀬本下十二ウ 2〕

螵蛸〔『倭名』 螵蛸・『本草』 桑螵蛸〕※

兼名苑云螵蛸一名螵蛸螵蛸一名螵蛸螵蛸子也

〔『倭名類聚抄』 蟲多部蟲多類十九 1 8 才・『箋』 8—6 0 才〕

螵蛸一名博蟪一名蟬蛸〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書〕

(『本草和名』虫魚類全集本下一四才5・岩瀬本下十二ウ)

白頭蚯蚓(『本草』白頭蚯蚓)※

一名寒蛭一名歌女一名蛭蠶一名鳴砌一名堅(岩瀬本「堅」蛭一名蠶蛭[已上六名出兼名苑]  
〔 〕内 二行小書)(『本草和名』虫魚類全集本下二三才9・岩瀬本下二十才5)

堅蛭(『倭名』蚯蚓)

兼名苑云堅蛭一名蠶蛭 (『倭名類聚抄』蟲多部蟲多類十九24才・『箋』8—84才)  
〔輯佚〕「一名蠶蛭」に続けて「蚯蚓」とある。

雀塵(『本草』雀塵)※

一名毛蠶一名蛭一名蠶〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書  
(『本草和名』虫魚類全集本下二二ウ3・岩瀬本下十九ウ2)

髯虫(『倭名』烏毛虫)※

兼名苑云髯虫一名烏毛虫(『倭名類聚抄』蟲多部蟲多類十九20才・『箋』8—68ウ)

蚋蠅(『倭名』蚋蠅)※

兼名苑云蚋蠅一名蚋蠅 (『倭名類聚抄』蟲多部蟲多類十九21才・『箋』8—75才)

守苳(『本草』守苳(岩瀬本「依」))※

一名輿父〔出兼名苑(岩瀬本「苑」)〕〔 〕内二行小書  
(『本草和名』虫魚類全集本下二六ウ2・岩瀬本下二三才5)

蟻螞(『本草』蟻螞)※

一名蟻螞一名蠶齋一名教齋一名蝎一名蛭螞一名蠶螞一名雍垂〔出兼名苑〕〔 〕内二  
行小書 (『本草和名』虫魚類全集本下一八才7・岩瀬本下十五ウ6)

蛭娘(『本草』蛭娘)※

兼名苑注云食糞虫也 (『倭名類聚抄』蟲多部蟲多類十九20ウ・『箋』8—73才)  
一名轉丸一名弄丸一名諸羌一名糞虫〔已上四名出兼名苑(岩瀬本「苑」)〕〔 〕内二  
行小書 (『本草和名』虫魚類全集本下二三ウ5・岩瀬本下二十ウ1)

大蟻(『倭名』大蟻)※

兼名苑云一名玄駒(元和古活字本(十九27才)ナシ)(『倭名類聚抄』【箋8—96才】  
【伊勢十卷本(神宮文庫蔵)、前田十卷本(尊経閣文庫蔵)には、「兼名苑曰一名立駒」  
(蟲多部蟲名)と見える。]

蛭蠅(『本草』蛭蠅)※

一名蛭蠅一名斑蠅一名土虹〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書  
(『本草和名』虫魚類全集本下十八ウ2・岩瀬本下十五ウ8)

衣魚(『本草』衣魚)※

一名白魚一名鱧一名蛭〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書  
(『本草和名』虫魚類全集本下二三才5・岩瀬本下二十才2)

蠅虎（『倭名』蠅虎）※

兼名苑注云蠅虎此虫似蜘蛛恒捕蠅為糧者也

（『倭名類聚抄』蟲彡部蟲彡類十九25オ・『箋』8—89オ）

狗蠅（『倭名』狗蠅）※

兼名苑云狗蠅一名犬蠅【箋・着於犬者也】（元和古活字本「著於犬者也」は二行小書）

（『倭名類聚抄』蟲彡部蟲彡類十九26ウ・『箋』8—93オ）

鼠婦（『本草』鼠婦）※

一名委鼠〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二二ウ8・岩瀬本下十九ウ5）

蜘蛛（『倭名』『本草』蜘蛛）

兼名苑云蠶龜一名蟪蝮（『倭名類聚抄』蟲彡部蟲彡類十九25オ・『箋』8—88ウ）

一名蟪蝮一名社交一名張公網一名蟪蝮〔已上五名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二一オ6・岩瀬本下十八オ7）

蟒（『倭名』蟒蛇）※

兼名苑云蟒蛇【箋・蛇】之最大也

（『倭名類聚抄』蟲彡部蟲彡類十九17ウ・『箋』8—56ウ）

兩頭蛇※

兼名苑云兩頭蛇一名越王約髮俗占見之不祥

（『北戸録』紅蛇）

蝮蛇（『倭名』蝮・『本草』蝮蛇）※

兼名苑云一名反鼻（『倭名類聚抄』蟲彡部蟲彡類十九17ウ・『箋』8—57オ）

一名蟪蝮〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二一オ2・岩瀬本下十八オ2）

守宮（『本草』石龍子）※

一名刺蜴一名玄蜴〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下十七オ4・岩瀬本下十四ウ6）

蝦蟇（『倭名』・『本草』蝦蟇）※

兼名苑云蝦蟇一名蟪蝮（『倭名類聚抄』蟲彡部蟲彡類十九24オ・『箋』8—85ウ）

一名蛙腿一名螻腿一名長股〔已上三名出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二十ウ2・岩瀬本下十七ウ3）

鼈（『本草』鼈）※

一名蟪一名蟪〔已上出兼名苑〕〔 〕内二行小書

（『本草和名』虫魚類全集本下二十ウ4・岩瀬本下十七ウ5）

蚺蛇（『本草』蚺蛇）

北行黒血〔出兼名苑〕〔 〕内二行小書

(『本草和名』虫魚類全集本下二十ウ 8・岩瀬本下十七ウ 9)

蝦蟇 (『倭名』蝦蟇)

兼名苑云蝦蟇一名蜥蜴 (『倭名類聚抄』蟲多部蟲多類十九 17ウ・『箋』 8—57ウ)

蚰蜒 (『倭名』蚰蜒)

兼名苑云蚰蜒一名蚰蠸 (『倭名類聚抄』蟲多部蟲多類十九 20ウ・『箋』 8—70ウ)

蟾蜍 (『倭名』蟾蜍)

兼名苑注云蟾蜍似【箋・形似】蝦蟇而大陸居者也

(『倭名類聚抄』蟲多部蟲多類十九 24ウ・『箋』 8—87ウ)

蟬

兼名苑云ハ蟬取清高<sup>セイカウ</sup>ニシテ飲<sup>ノ</sup>テ露<sup>ル</sup>ヲ而不<sup>ル</sup>食云ヘリ (『塵袋』 44ウ)

〔輯佚〕蟬取清高飲露而不食 (続 104ペ)

兼名苑云曰ハ蟬ハ取清高<sup>ニシテ</sup>飲露<sup>ヲ</sup>而不<sup>ニ</sup>食<sup>セ</sup>ト云々。 (『塵添壺囊鈔』 726ウ)

木理有文堪為握槩局

兼名苑云其戲阿育王弟善客造梁天監中始來中土 (『北戸録』 枕榔炙)

## 補注

『兼名苑(苑)』のものとの形の考察にはより多くの遺文の必要であることにふれておく。

例えば、『三教指帰注』については、本稿では、大谷大学図書館蔵『三教指帰注』を主たる資料とした。大谷本には11条の『兼名苑(苑)』からの引用があり、『本邦残存典籍による輯佚資料集成 続』(以下『集成』)には14条採録されている。うち10条が重なるものである。

①大谷本 (略) 又名四象<sup>春夏秋冬</sup>夏名四序 (略) (上末 6オ 6)

集 成 (略) 又名四象<sup>春夏秋冬</sup>冬名四序 (略) (続 96ペ)

②大谷本 (略) 禹陳之名之洛書也 (上末 5ウ 6)

集 成 (略) 禹陳之洛書也 (続 96ペ)

③大谷本 兼名苑云孔雀毛端圓一寸謂之珠毛 (下 3ウ 2)

集 成 注云孔雀毛端圓一寸者謂之珠毛 (続 102ペ)

④大谷本 鯤一名魚伯一名摩竭 (下 39オ 2)

集 成 鯤一名魚伯一名摩竭 (続 102ペ)

因みに、尊経閣文庫蔵『注三教指帰』には、③は「注云兼名苑云孔雀毛端圓一寸謂之珠毛」、④は「兼名苑云鯤一名魚伯一名摩竭」と見える。

なお、大谷本(上本 41オ 1)に見える「兼名苑云一日宿二宿曰信三宿曰次四宿曰奢也」は『集成』には未採録である。

『集成』は内藤湖南蔵刊本（寛永六年刊）による「覚明注」から採録であるが、『兼名苑（苑）』からの引用という点ではその違いを問うていく上ではより多くの遺文の採集が必要であろう。

ここでは、『三教指帰注』を例として、『兼名苑（苑）』の本文策定を目指す上では容易くはない一端を示した。遺文の集成を俟ちたい。

（にしぎき・とおる 本学名誉教授）